

Чытайце ў нумары:

Вам, стваральніцы і  
гладыні ● Сарат-  
нік, жонка і сябар  
Ілыіча ● Проблемы  
„цёплай“ фабрыкі  
● Лічбы, паэзія,  
лічбы... ● Апа-  
вяданні: „Нарыс“,  
„Ганначка“.



# рабочница і сялянка

2

1969

*Andante cantabile*

На праспекце вечарамі  
Ціха шапаць лісты,  
Усе таварышкі з хлапцамі,  
Не прыходзіш толькі ты.

-РА- МІ ЦІ- ХА ША- ПА- ЦАЦЬ ЛІС- ТВЛ, РА- НА-

-ГОД- КІ ЎСЕ З ХЛАПЦА- МІ, НЕ ПРЫ- ХО- ДЗІШ ТОЛЬКІ

твл. Ўне-бе Мін- СКА зо-РАК звон- кіх б'еца

ЗА- АЛ- ТЫ ПРЫ- ВОЙ КА- РА- ГОД вя- дуць саб-

-роў- кі ПА- НАД Свіс- лац- чу- РА- кой.

2. канец. // -коў.

Музика Кіма ЦЕСАКОВА

Слова Валянціна ЛУКШЫ

МІНСКАЯ ДЗЯВОЧАЯ

(Песня для жаночага хору альбо дуэта з ф-на)

На праспекце вечарамі  
Ціха шапаць лісты,  
Усе таварышкі з хлапцамі,  
Не прыходзіш толькі ты.

Прыпей:

У мінскім небе зорак  
звонкіх  
Б'еца залаты прыбой.  
Карагод вядуць сяброўкі  
Па- над Свіслаччы- ракой.

Я да зор цябе чакала  
Адзінока ля ракі,  
І дарэмна мне сплятала  
Лета сініяе вянкі.

Прыпей:

Зноў іду бурлівым маем,  
У алеях шэпт лістоў...  
Няўжо не напаткаю  
Я адданую любоў!

Прыпей:



## На вуліцы Замкавай

Калі дождж палошча вуліц улонні  
І вісіць адзінотаю ноч на душы,  
Захінайся хутчэй ў дарагую «балонню»  
І на вуліцу Замкавую спяшы.

Тут нікога не будзе — аўтобусаў тлумных  
І прахожых цікаўных —  
тут ніхто не жыве.  
Толькі ходзіць ля сцен старажытных бясшумна  
Побач з векам дваццатым трываццаты век.  
  
Хай кране цябе вечнасьць далонню шурпатаі,  
Голос продкаў далёкіх у цішы прагудзе,  
І чамусьці адразу магутным, багатым  
Пойдзеш з вуліцы Замкавай да людзей...



Мужчыны ніколі не плачуць,  
А стане нясцерпна — ноччу  
Крыўды свае і няўдачы  
У далоні кладуць жаночыя,  
  
А калі засынаюць дужымі  
На кволым плячы,

Схіліся над тварам мужавым  
Бязгучна замовы шапчы.  
  
Жаночую паску і шчырасць  
Не вычарпаць да дна.  
Ніколі не плачуць мужчыны,  
Шукаюць прытулку у нас...

Ул. ПАЎЛАЎ

## Адзін патрон

Маіх грыбоў ніхто не пабярэ.  
Маіх лугоў ніхто не перакосіць.  
І калі вораг будзе на дварэ,  
То ворага ніхто не перапросіць.

А вунь і сам ён!  
Прыхаваў ружко.  
Стаіць за дальнім шулам у  
яzmіне.  
Адзін патрон загнаў у ствол  
ужко,  
Астатнія пакуль што ў магазіне.  
  
Ён ловіць мой уздых і кожны  
крок.  
Расцёр цыгарку цяжкаю пятою

І грэе, грэе пад крысом курок,  
Бо ворагу я страшны дабратою.  
Чакае ён, калі пайду я ў дом,  
Калі суседзі ціха разбягуцца,  
Каб бачыць, што упаў я пад  
акном,  
Каб за добро маё  
не прамахнуцца.  
Суседзі, стойце!  
Вырвіце ружко.  
Пільнуе вораг нездарма  
у яzmіне —  
Адзін патрон загнаны ў ствол  
ужко,  
Астатнія пакуль што ў магазіне.

...Упрагалі ў плуг сябе удовы.  
У пастромках — бабы з паўсяла.  
І не ліст пад хлебам жалудовым,  
А далонь удовіна была.

І сыны, і дочки — разумеем,  
Вельмі позна разумеем мы,  
Што зімы халодныя завеі  
Не каляны холад  
той зімы,

У якой ім вечна зімаваці  
Побач з летам нашым, ля цяпла...  
Не трывожце ж нават словам маці,  
Што сіроны хлеб для нас пякла.

## У г о в ы

Праletары ўсіх краін, яднайцеся!

**работніца № 2**  
**і сялянка**

ЛЮТЫ  
1969

ШТОМЕСЯЧНЫ ГРАМАДСКА-ПАЛІТЫЧНЫ І ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКІ ЧАСОПІС  
ГОД ВЫДАННЯ СОРAK ПЯТЫ  
ВЫДАННЕ ЦК КП БЕЛАРУСІ

Выдавецтва «Звязда».



# ВАМ,

Янка БРЫЛЬ

«Напішыце, калі ласка, некалькі слоў прывітання нашым слаўным жанчынам...»

Пачу́шы гэта, я ўспомніў, што тыраж «Работніцы і сялянкі» дабраецца ўжо да трохсот тысяч экземпляраў, прыкінуў, што з кожным нумарам часопіса знаёміцца ў сярэднім каля пяці чытачак, і стала, прызнацца, нават трохі скішнавата,— перад якой аўдиторыяй выступаеш... Больш мільёна жанчын— чацвёртая частка жаночага насельніцтва Беларусі!..

У гэтай лічбе не надта многа блізкіх і знаёмых. Няшмат іх можа мець адзін чалавек, хоць бы і прадстаўнік такой неспакойнай прафесіі, як літаратар, які многа ездзіць і ходзіць па роднай зямлі.

А ўсё ж нямала іх, блізкіх і знаёмых, у кожнага з нас, бо з кожным годам гэта кола ўсё пашыраецца.

Мне ўспамінаюцца сустрэчы і знаёмствы апошняга часу. Залатарукія, адукаваныя руплівіцы Мінскага камвольнага і Наваполацкага нафтаперапрацоўчага камбінату. Баявітыя і цярплівыя дзяўчата на рыштаваннях новабудоўляў, ветлыя правадніцы вагонаў і гравцыёзныя сцюардэсы ў паднебных палётах. Калгасныя і саўгасныя аграномы, заатэхнікі, даяркі, рабункаводы, ільнаводкі і птушніцы. Нястомныя настаўніцы вясковых школ, урачы і сёстры вясковых бальніц. Вясёлыя, натхнёныя спявачкі і танцоркі самадзейных калектываў. Суквецце быстравокай

Гродзенскія тэкстыльщики за мінулы год далі больш 130 тон звышпланавай прадукцыі.

На здымку: адна з лепшых работніц круцільна-матальнага цеха камсамолка Лілія Парфен.

Фота А. Перахода (БелТА).



# СТВАРАЛЬНІЦЫ

## І ГАСПАДЫНІ

ды румяной маладосці — студэнткі і старэйшыя школьніцы...

Сухі, таропкі пералік. За слова мі — у шырыню ды ў глыбіню жыцця — многія вобразы нашых мілых жанчын, і яшчэ не расцвіўшых на ўсю красу, і прыгожых у сваёй сталасці, і шаноўных на схіле нялёгкага, пачэснага веку... Не тут, не ў гэтым кароткім слове паказваць тыя вобразы!..

Я ганаруся тым, што мой пісьменніцкі дэбют, маё першае апавяданне («Марыля») прысвечана беларускай жанчыне, абаяльной гаротніцы з давераснёўскай рэчайснасці, вобразу, што хваляваў тады мяне, вясковага юнака, выскародным чалавечым хваляваннем. Вобраз маці—герайні і пакутніцы, мудрай і шчодрай на ласку стваральніцы і гаспадыні — хвалюе мяне ўсё жыццё, чым далей, то ўсё больш, колькі ўжо я разоўні схіляўся перад гэтым народным вобразам у сыноўнім паклоне. Мала, недараўальна мала і ўся наша літаратура, і я ў ліку яе работнікаў, напісалі пра тое, як паэтычна, як хораша кахаюць нашы дзяўчата, якімі абаяльнымі жонкамі і мамамі яны пасля становяцца. Не паказана яшчэ як след прыгажосць жаночага міленства і падрастання, з непераймальным шчэбетам малой «пястункі» ды «распусніцы», з клопатамі, таямніцамі, хваляваннямі яшчэ часамі трохі няскладнага, а ўжо шматабяцаючага прывабнага дзяўчаци-падлетка...

Многа мы вам вінаваты, жанчыны, і многа шчасця нават у самім адчуванні гэтай віны. А ў сплочванні яе, вядома, яшчэ больш.

Са святам вас! Няхай яснее над зямлёю мір, цану якому вы ведаце найлепш! Няхай будзе радасней ваша нялёгкая служба!

## ЛІЧБЫ І ФАКТЫ

Набліжаецца наша свята — 8-е сакавіка. Кожны год, адзначаючы яго, мы гаворым пра тыя поспехі, якіх дабіліся Савецкая краіна, савецкія жанчыны пад кірауніцтвам Камуністычнай партыі. І жанчына прымае добрыя слова, дружныя поціскі рук таварышаў па рабоце, віншаванне партыі і ўрада як заслужану даనіну яе працаўітасці, мацярынскім клопатам, актыўнаму ўдзелу ва ўсім жыцці краіны.

Удумайцеся ў гэтыя лічбы.

Жанчыны складаюць больш палавіны ўсіх працаўнікоў народнай гаспадаркі ў нашай рэспубліцы. А ў такай галіне, як сувязь, іх пераважная большасць — 64 жанчыны са 100 сувязістай. У бальніцах, паліклініках, амбулаторыях, урачэбных участках, пунктах аховы здароўя, кансультациях сярод кожных ста медыцынскіх работнікаў — 81 жанчына. У сталовых, рэсторанах, магазінах, буфетах з кожных ста працуемых — 75 жанчын.

У нашай народнай гаспадарцы працуе 256 тысяч жанчын з вышэйшай і сярэдняй адукацыяй: 60% ўсіх спецыялістаў. З кожных ста педагогаў, бібліятэчных работнікаў і культасветработнікаў з вышэйшай і сярэдняй адукацыяй — 72 жанчыны.

Інжынерна-тэхнічныя работнікі — вядучая сіла ў прымысловасці, на прадпрыемстве. Сярод іх 33% жанчын.

Вялікая армія аграномаў, заатэхнікаў, ветэрынарных урачоў працуе ў калгасах і саўгасах рэспублікі. Сярод іх амаль 42% жанчын, а спецыялістаў з сярэдняй адукацыяй больш паловы. Гэтая армія пісьменных, умелых працаўніц плённа памагае калгасам і саўгасам павышаць ураджай, павялічваць пагалоўе жывёлы, ствараць багацце сельскагаспадарчых прадуктаў.

Кожны ў нашай краіне мае права на адукацыю. І жанчыны карыстаюцца гэтым правам: сярод студэнтаў вышэйшых навучальных установ іх 65 166 — амаль палавіна ўсіх студэнтаў, а ў тэхнікумах навучаецца 77 775 жанчын, або 56,4%.

У навукова-даследчых інстытутах, у Акадэміі навук БССР, у БДУ і інстытутах працуе 17 073 навуковыя работнікі, амаль у восем разоў больш у параўнанні з 1940 годам, і сярод іх 6566 жанчын.

1047 жанчын маюць навуковую ступень кандыдата навук, 29 жанчын — дакторы навук.

За гады Савецкай улады Беларусь стала рэспублікай суцэльнай пісьмен-

насці з вялікай сеткай школ, вышэйших і сярэдніх навучальных установ. У школах працуе больш ста тысяча настаўнікаў, і сярод іх 69 868 жанчын.

Савецкая Канстытуцыя ўзаконіла поўную роўнасць жанчын як у эканамічным, так і ў палітычным жыцці краіны. Дэпутатамі Вярхоўнага Савета БССР выбрана шмат жанчын, іх колькасць складае 36,3% ўсіх дэпутатаў. У вышэйшым органе ўлады — Вярхоўным Савеце СССР ад нашай рэспублікі засядаюць 16 жанчын. У мясцовыя, сельскія, раённыя, абласцныя і гарадскія Саветы выбрана 35 087 жанчын.

Вялікай любоюю і павагай карыстаецца ў нас жанчына-маці. З часу прыняцця Указа Прэзідыта Вярхоўнага Савета СССР амаль 3 тысячи жанчын атрымалі ганарове званне Маці-Герайнія. 69 тысяч жанчын узнагароджаны ордэнам «Мацярынскія слава» і 251 тысяча жанчын — медалям «Мацярынства».

Савецкая дзяржава з першых дзён свайго існавання адной з важнейшых задач лічыла захаванне здароўя маці. 1165 урачоў-гінеколагаў, 9233 фельчары-акушэрэы працуе ў Беларусі. У радзільных дамах рэспублікі больш 7 тысяч ложкаў для парадзіх.

За здароўем дзіцяці з першых дзён яго жыцця назіраюць 2172 урачы-педыяtry. У рэспубліцы працуе 522 кансультанты.

З кожным годам павялічваецца колькасць дзіцячых бальніц, паліклінік, ясляў, садоў, санаторыяў. У мінульым годзе амаль 235 тысяч дзіцяці находзілася ў пастаянных дзіцячых садах і яслях. Звыш 153 тысяч дзіцяці наведвала ўлетку сезонныя дзіцячыя яслі і пляцоўкі.

Ні ў адной капіталістычнай краіне дзяржава не аказвае такой матэрыяльнай дапамогі ў выхаванні дзіцяцей, як у нашай Савецкай краіне. Толькі за мінулы год выплачана мнагадзетным і адзінокім маці калія 10 мільёнаў рублёў.

Сведчанне вялікай пашаны і павагі, якімі акружана жанчына ў Савецкай дзяржаве, — высокія ўрадавыя ўзнагароды. У нас шмат жанчын — Герояў Савецкага Саюза. Сярод іх дзесяць беларусак: Вера Харужая, Зінаіда Тусналобава, Надзея Траян, Ганна Маслоўская, Марыя Осіпава, Алена Мазанік і іншыя. Амаль палавіна Герояў Сацыялістычнай Працы — жанчыны. Сотні тысяч працаўніц сельскай гаспадаркі і прымысловасці ўзнагароджаны ордэнамі і медалямі Савецкага Саюза.

# САРАТНІК, ЖОНКА І СЯБАР ІЛЬІЧА

У лютым спаўніеца стагоддзе з дня нараджэння Надзеі Канстанцінаўны Крупскай. Імя гэтай незабыўнай, сціплай і самаадданай жанчыны з глыбокай любоўю і павагай вымаўляе кожны з нас. Надзея Канстанцінаўна была саратнікам, жонкай, верным сябрам Уладзіміра Ільіча Леніна. Усё сваё жыццё аддала яна барацьбе за шчасце чалавека, за камунізм.

З самага дзяцінства яна выхоўвалася ў рэвалюцыйным асяроддзі. Маці, Елізавета Васільеўна, была гувернанткай у дамах памешчыкаў, нагледзелася, як багацеі здзекуюцца з беднага чалавека, і яна часта рассказывала дачцэ, якое гэта звяр'ё. Бацька Надзеі Канстанцінаўны ўваходзіў у афіцэрскую рэвалюцыйную арганізацыю. За прагрэсійную дзеянасць яго аддалі пад суд і пазбавілі права займаць дзяржаўныя пасады.

Пачалося жыццё, поўнае нястач, частых пераездаў з месца на месца. Канстанцін Ігнатавіч працаваў страхавым агентам, вёў судовыя справы, быў рэвізорам на заводзе. Ён блізка сутыкаўся з рабочымі і добра ведаў іх гаротнае жыццё. Дома ў сям'і Крупскіх па-ранейшаму бывалі рэвалюцыйна настроеныя людзі, Надзея прыслухоўвалася да іх размоў, думала, назірала...

Елізавета Васільеўна і Канстанцін Ігнатавіч ускладалі на дачку вялікія надзеі, імкнуліся даць ёй добрую адукцыю. Цяжка хворы на сухоты бацька марыў, што Надзея стане настаўніцай. Але ён не дажыў да гэтага дня, у чатырнаццаць гадоў Надзея асірацела. Каб зарабіць на жыццё, яна пачынае даваць платныя ўрокі.

Скончышы гімназію з залатым медалем і педагогічны клас, Надзея Канстанцінаўна падае прашэнні адразу ў некалькі павятовых гарадоў, каб яе залічылі на працу ў школу. І адусюль атрымлівае адмову. Нідзе не знаходзіцца месца. Што рабіць? Стаяць гувернанткай, як і маці? Аднак яе лёс склаўся іначай.

Яна зачытвалася творамі Чарнышэўскага, Нікрасава, Пушкіна, Лерманава. У пачатку 1890 года ў студэнцкім рэвалюцыйным гуртку ўпершыню пачула імёны Маркса і Энгельса і ўзяла ў руку «Капітал». «Я быццам жывую воду піла», — успамінае Надзея Канстанцінаўна пазней. Знаёмства з творамі Маркса памагло знайсці свой шлях, вызначыць галоўную мэту ў жыцці — уздел у рабочым руху за светлу будучыню чалавечства, за камунізм. «Марксізм, — пісала Крупская, — даў мне найвялікшае шчасце, якога толькі можа жадаць чалавек, веданне, куды патрэбна ісці, спакойную ўпэўненасць у канчатковым зыходзе справы, з якой звязала свой лёс».

Пяць год Надзея Канстанцінаўна настаўнічае ў нядзельнавечэрні школе на ўскраіне Піцера, за Неўскай заставай. Знаходзячыся ў самай гушчы рабочых, маладая настаўніца добра пазнаёмілася з іх бытам, з нястачамі і горам, назірала, у якіх невыносных умовах жывуць гэтыя людзі. Сціллю, чулую маладую настаўніцу з разумнымі і добрымі вачыма, з гладка зачанснымі русымі валасамі вельмі паважалі рабочыя. Яе цвёрдая вера, унутраная ўпэўненасць передаваліся слухачам. Усяму, пра што яна гаварыла, верылі і з захапленнем слухалі.

У марксісткім гуртку Надзея Канстанцінаўна пазнаёмілася з Уладзімірам Ільічом Ленінім, палюбіла яго і яго справу і з той пары стала яго надзейнай паплечніцай.

У 1895 годзе Ленін аб'ядноўвае разрозненія марксісткія гурткі ў адзіную арганізацыю — «Саюз барацьбы за вызваленне рабочага класа». За ім пільна сочыць жандары і, нарэшце, арыштоўваюць, кідаюць за турэмныя краты. Але і там, за мураванымі сырымі сценамі, Ленін не спыняе сваю работу,



Н. К. Крупская і Ул. І. Ленін.

і яму дапамагае Надзея Канстанцінаўна: дастаўляе літаратуру, звязвае яго з падпольшчыкамі, паведамляе навіны.

Пасля турэмнага зняволення Леніна высылають у далёкае сібирскае сяло Шушанскае, а Надзею Канстанцінаўну, таксама арыштаваную па справе «Саюза барацьбы», ссылають ва Уфімскую губернію. Доўга дабіваецца яна дазволу адбываць ссылку разам з Уладзімірам Ільічом у Шушанскам. Царская чыноўнікі не могуць уціміць, чаму гэтая маладая дзяўчына сама імкнецца ў такую глухамань. Ім незразумелы яе парыў. Але дазвол нарэшце далі. Нялёгкі шлях — тысячы вёрст па бездарожжы — адольвае Надзея Канстанцінаўна. Разам з ёю ў Сібір едзе і яе маці. Замест пасагу нявеста вязе кнігі, брашуры і лямпу з залёным абажурам — падарунак Ільічу.

Уладзіміру Ільічу і Надзеі Канстанцінаўне, пераконаным атэістам, жандары не дазваляюць уступіць у грамадзянскі шлюб. Толькі вянчацца ў царкве, інакш Надзею Канстанцінаўну вышлюць з Шушанскаага. Доўга маладыя людзі чакаюць адказу на сваё прашэнне аб дазволе ўступіць у шлюб. Нарэшце дазвол прыходзіць, але... няма пярсцёнкаў, поп не згаджаецца вянчаць. І тады адзін з сяброў, таксама ссыльны рэвалюцыянер, выручыў маладых, зрабіў медныя пярсцёнкі. Свой заручальны пярсцёнак Надзея Канстанцінаўна берагла ўсё жыццё. Цяпер ён знаходзіцца ў музеі.

Нягоды жыцця, разлука з сябрамі, глухамань не перашкоджалі Уладзіміру Ільічу і Надзеі Канстанцінаўне быць шчаслівымі. Праз колькі год, успамінаючи ту пару, яна напісала: «У ссылцы я выйшла замуж за Уладзіміра Ільіча. З тae пары маё жыццё ішло следам за яго жыццём, я памагала яму ў работе, чым і як магла». Так сціпла вызначала сваю ролю Надзея Канстанцінаўна. А на самай справе яна была саратнікам Ільіча, выдатным дзеячом нашай партыі і вялікім дзяржаўным дзеячом.

Усе, хто ведаў Надзею Канстанцінаўну, адзначаюць яе выключную працавітасць. Яшчэ там, у Шушанскам, яна вяла вялікую перапіску. Кожнае пісьмо падпольшчыкам было напісаныя дробным каліграфічным почыркі і зашифравана так, каб нічога не западозрылі жандары, якія пільна сачылі за дзеянасцю ссыльнага Леніна. Надзея Канстанцінаўна ўмела ў пісь-

ме сцісла і проста выказваць думкі вялікага чалавека і перадаваць рэвалюцыянерам даручэнні Ільіча. Яе пісьмы ўлівалі ў іх сэрцы веру, бадзёрасць.

Пачаліся гады эміграцыі... і тут Надзея Канстанцінаўна наладжвае сувязі з партыйнымі арганізацыямі. Яна была сакратаром большавіцкіх газет «Іскра», «Вперед» і «Пролетарий». На яе пляцах ляжала перапіска з аўтарамі, з рэвалюцыянерамі Расіі і тымі падпольшчыкамі, што апінуліся ў розных замежных краінах. У рэдакцыі паступала да 300 пісем за месяц. Кожнае з іх Надзея Канстанцінаўна расшыфроўвала, на кожнае давала аўтару зашыфраваны адказ.

Дасканалае валоданне замежнымі мовамі давала Надзея Канстанцінаўне магчымасць займача перакладамі, і гэтym яна здабывала сродкі на пражыццё. Яна і Уладзімір Ільіч жылі ў рабочых кварталах у самых танных кватэрах, харчаваліся вельмі проста. Няхітрую хатнюю гаспадарку вяла Елізавета Васільеўна, а пасля яе смерці (1915 г.) усе хатнія клопаты ляглі на плечы Надзея Канстанцінаўны. Сама прыбірала пакоі, сама гатавала, і ёй дапамагаў Ільіч, чым толькі мог. Ён ганарыўся кулінарнымі здольнасцямі сваёй жонкі і жартаваў, што Надзея Канстанцінаўна ўмела гатаваць «дзесяць розных відаў яешні».

«Вучыцеся валодаць сабою...» Яшчэ дзяўчынай Надзея Канстанцінаўна запомніла гэтыя слова класіка. Сабраўшы ўсю волю, умела «валодаць сабою» ў самых цяжкіх акалічнасцях, якія нарыхтаваў ёй лёс рэвалюцыянеркі. Шмат цяжкіх выпрабаванняў давялося ёй вытрымаваць у жыцці. Не прамовіць лішняга слова на допытах, не разгубіцца, калі ў хату ўваліліся жандары якраз у час расшыфроўкі пісьма, — усё выносіць з выключнай стойкасцю. А якая спатрэбілася сіла і воля, каб aberагаць Уладзіміра Ільіча на яго поўным рызыкі шляху рэвалюцыянеркі, падпольшчыка, правадыра сусветнага пралетарыяту! Колькі давялося ёй перажыць, калі Ільіч па тонкім лёдзе прабіраўся за мяжу, ратуючыся ад жандараў. Ды ці мала было такіх выпадкаў. Патаёмнымі сцежкамі давіралася Надзея Канстанцінаўна ў Разліў, дзе скрывалася Ленін напярэдадні Каstryчніцкай рэвалюцыі. Як гулка білася яе сэрца: хаяць б не прывесці за сабой шпікаў!

Той, хто бачыў кінафільм «Шостае ліпеня», памятае, колькі азначаў гэты дзень для лёсу нашай дзяржавы, нашай партыі. Ленін, выходзячы з дома ў гэты дзень, развітаўся з Надзеяй Канстанцінаўнай, бо не ведаў, ці давядзеца ім зноў сустрэцца.

Ішла барацьба цяжкая і ўпартая. Шалеюць ворагі. Эсэрка Каплан страліе ў Леніна атручанай куляй. Цяжка хварэе Ільіч. Ля яго пасцелі заўсёды Надзея Канстанцінаўна. Яна яго вушы, яна яго очы, яна звязвае яго з навакольным светам.

Якой сілай і воляй неабходна было валодаць, выступаючы на жалобным пасяджэнні ю Усесаюзнага з'езда Саветаў пасля смерці Ільіча! Надзея Канстанцінаўна гаварыла, што Ільіч не любіў пышных урачыстасцей пры жыцці, і лепшым помнікам яму будзе — працяг яго вялікай справы, пабудовы камунізма. Яна заклікала будаваць пабольш дзіцячых садоў і ясляў, узвядзіць новыя школы, не ўпадаць у роспач. «Таварышы камуністы, вышэй уздымайце дарагі Леніну сцяг, сцяг камунізма!»

У Надзеі Канстанцінаўны не было сваіх дзяцей. Яна вельмі шкадавала аб гэтым і ўсю сваю мацярынскую любоў, любоў свайго вялікага сэрца аддавала дзецям працоўных. Прыроджаны педагог, яна нястомна клапацілася аб падрастаючым пакаленні, вельмі многа зрабіла для будаўніцтва школ і арганізацыі вучобы мільёнаў школьнікаў, бо немагчыма пабудаваць сацыялізм у краіне адсталай і непісменнай. Пад яе мацярынскім вокам раслі дамы для сірот, беспрытульных. Ад настаўніцы вячэрніх школы яна прайшла шлях да доктара педагогічных наукаў і намесніка наркома асветы. Крупская належаць словам, поўнага гордай упэўненасці: «Народ скідае панаванне буржуазіі, ён вызваліеца ад рабства, яму патрэбна школа, якая выхоўвала б не паноў і рабоў, а свободных, моцных, умелых людзей».

Надзея Канстанцінаўна была вялікім сябрам мільёнаў работніц і сялянак. Добра ведаючы гаротнае жыццё жанчын у царскай Расіі, яна яшчэ ў Шушанскім у 1900 годзе напісала кнігу «Жанчына-работніца». У гэтым творы яна паказала шлях да разняволення: праз агульную барацьбу работніцы разам з мужчынам-рабочым. Надзея Канстанцінаўна была членам рэдакцыйнай калегіі часопіса «Работніца», які пачаў выходитці з 1913 года ў Расіі, і выконвала гэтыя абавязкі нягледзячы на вялікую занятасць: у той час яна была сакратаром ЦК партыі. У гады Савецкай улады аддавала шмат сіл, каб жанчыны занялі дастойнае месца ў сацыялістычным будаўніцтве. Трэба было шмат папрацаваць, каб да канца знішчыць сляды ранейшага прыніжанага становішча жанчын. Работніцы і сялянкі ў сваіх пісьмах шукалі ў Надзеі Канстанцінаўны дапамогі, парады, расказвалі пра свае цяжкасці ў барацьбе за разняволенне, дзялі-

## ЗАЎСЁДЫ Ў СТРАІ

Плошча імя Леніна, Помнік Ільічу. Таццяна Канстанцінаўна Падскочая кладзе да падножжа гваздзікі, якія прынесла з дому. Яе шлях на работу — цераз плошчу імя Леніна.

Яна ідзе і, перабіраючы думкі, успамінае... Дзецымі бегалі глядзецы, як рухаецца санны або з пяском і цэглай у вёску Маркаўшчына на ўскрайну Віцебска. Там, на пустэчы, закладваўся фундамент фабрыкі імя КІМа. Гэта было ў 1929 годзе. А ўвесень 1931 года фабрыка дала першую прадукцыю. Да гэтага часу падрасла і Таня. Яна прыйшла на «КІМ» у 1933 годзе, пасля заканчэння школы фабрычна-заводскага вучнёўства.

Зараз вось вельмі цяжка перадаць складанасць і веліч таго часу, — гаворыць Таццяна Канстанцінаўна на сустрэчы камсамольцаў 30-х гадоў і 60-х. — Разумееце, мы ганарыліся тым, што нам давяраюць, што нас запрашаюць на сходы, што мы можам чымсьці памагчы сваім старэйшим таварышам. Мы памагалі праводзіць падпіску на пазыку, збіралі грошы для дапамогі мнагадзетным, першымі ішлі на нядзельнікі, будавалі масты, трамвайнікі, прецавалі на будаўніцтве фабрыкі пасля рабочай змены, прыбіралі тэрыторыю, садзілі дрэзы. Першымі былі на камуністычных суботніках у Віцебску.

У біографіі чалавека ёсьць адна самая яркая старонка, што, нібы зорка, свецец на яго жыццёвым шляху. Зорка Таццяны Падскочай узышла ў тыя га-

ды, калі краіна рабіла першыя крокі па індустрыяльных рэйках, калі грымела слава Стаканава і Ізотава, а рэкорды прадукцыйнасці працы мяняліся літаральна кожны дзень.

Фабрыка была тады выключна маладзёжная. Куды ні паглядзіш, усюды дзяўчата, можна сказаць, «зялёныя», а працевалі здорава. Не было таго дня, каб не ставілі рэкорды. І не толькі па фабрыцы, але і ўсесаюзныя. Пятнаццацігадовая Таццяна Падскочая ўстановіла ўсесаюзны рэкорд па кетлёўцы...

У ліку першых стаханаўцаў Віцебшчыны Таццяна Падскочая была дэлегатам з'езда стаханаўцаў, ездзіла на Усесаюзную сельскагаспадарчую выстаўку ў Москву. А ў жніўні 1940 г. перажыла, бадай, адну з самых радасных падзеяў у сваім жыцці: у Крамлёўскім Палацы ўсесаюзны стараста Міхаіл Іванавіч Калінін уручыў ёй найвышэйшую ўрадавую ўзнагароду — ордэн Леніна.

...У час вайны Таццяна Канстанцінаўна паўтара года працевавала ва Ульянаўску, куды быўла эвакуіравана фабрыка. Маладую камуністку Падскочую накіроўваюць у спецшколу, а пасля яна працевавала сувязной, выконвала розныя заданні партызан і падпольшчыкаў...

Зараз першая стаханаўка Віцебска Таццяна Падскочая працуе дырэкторам кінатэатра «Мір». У працоўнай кніжцы ў яе запісаны 15 падзякі. Дзе б яна ні працевавала, яна аддае ўсю сябе справе, работе.

Н. ЛЯДЭНКА

г. Віцебск

ліся поспехамі. Вось адно пісьмо: калгаснікі Каломенскай акругі Маскоўскай вобласці шлюць прывітанне Надзеі Канстанцінаўне і расказваюць, што ў калгасе яе імя пракладзена першая баразна «з боем, пад шыпенне кулакоў».

Яе выключнай ўважлівасць да людзей не ведала межаў. Кожны, хто звяртаўся да яе за дапамогай, быў заўсёды ўпэўнены, што Надзея Канстанцінаўна абавязкова адгукнецца.

Яна была таленавітym агітаторам. І менавіта таму партыя наіравала яе на агітпарадзе «Чырвоная зорка» па месцах, якія былі толькі што вызвалены ад белагвардзейцаў, растлумачваць палітыку партыі і рашэнні VIII з'езда партыі. 34 разы за ту паездку выступіла Надзея Канстанцінаўна перад рабочымі, работніцамі, сялянамі, чырвонаармейцамі. Ільіч уважліва распытваў Надзею Канстанцінаўну пасля паездкі аб настроі працоўных, аб тым, як расце ў масах давер да Савецкай улады.

Крупская была ўдзельніцай шматлікіх нарад і з'ездаў жанчын. Ва ўсіх яе выступленнях — задушэўных, простых — адчувалася вялікая заклапочанасць лёсам людзей, выхаваннем юнацтва пакалення ў духу сацыялістычнай ідэалогіі.

Палымяны пралагандыст, аўтар шматлікіх артыкуулаў і кніг, Надзея Канстанцінаўна Крупская пакінула нам вялікі скарб: літаратурныя працы па педагогіцы, жаночаму руху, папулярныя цэлы марксізма, успаміны пра Леніна.

Жыццё Надзеі Канстанцінаўны немагчыма аддзяліць ад жыццёвага шляху Уладзіміра Ільіча Леніна. Ніколі не будзе забытага, што зрабіла гэта цудоўная жанчына для чалавека, бязмежна на дарагога ўсім нам. Яе абаильны вобраз назаўсёды астанецца ў сэрцах мільёнаў.

Аляксандра УС



# НАРЫС

Іван АНОШКІН

*Апавяданне*

Мал. Ю. Пучынскага

— Едзь-ка ты, браток, у Лабанаўку. Ёсь там Алёна Баравец. Брыгадзірка. Грамату нядаўна атрымала... — Мікола Пахомавіч, загадчык сельгасаддзела рэдакцыі, варушыць губамі цыгарку, пускае колцы дыму да самае столі. — Сем пра Алёну пісаць збіраўся. Ну, а калі такая справа... Прывязеш нарыс.

Без нарыса ва ўніверсітэт хоць не вяртайся. Патрэбны, вядома, і замалёўкі, рэпартажы, карэспандэнцыі. Але, як жартуе дэкан нашага факультэта журналістыкі, усё, што ні напішаш, то і будзе карэспандэнцыя. Нарыс жа — мастацкі твор! Тут каб быў сюжэт. Тут каб быў вобраз. А галоўнае — канфлікт. Не кожнаму дaeцца нарыс!

— Я хоць універсітетаў і не праходзіў, а можаш мне паверыць: у нарысе, браток, галоўнае — факты! Ну і не без таго — жывінка, вядома, патрэбна... Хай салаўі там спываюць, вятрыска калашмаціцу чупрыну... Песню, калі гуртом у поле ці з поля ідуць дзяўчата, хай заспываюць...

Такі апошні творчы інструктаж дае мне і загадчык сельгасаддзела.

\* \*

Лабанаўка расцягнулася абапал гасцінца. Хаты пад драніцай, шыферам і чарапіцай. Садочки ў бела-ружовай квецені. Пахне чаромхай і бэзам. У празрыстым небе звініца жаваранак. Пад нагамі ў траве стракочуць конікі. З поля даносіца рокат трактара.

Недзе там, у полі, і Алёна-брыгадзірка. Мажная, з абветраным тварам, перамервае сажнем-трохкунікам свежую ражлю. Угледзіць хоць малусенькі агрэх — бяда трактарысту. Ля дарогі хтосьці самазвал мінеральных угнаенняў вывернуў — заспяшалася Алёна да нядбайніка, у вачах агенчык успыхнуў, з-пад паркалёвой хусткі русая каса выбілася. Шафёр затрымцеў, пачаў заікацца. Але ніякага яму апраўдання. Вечарам — на падсяджэнне праўлення!

З такога вось канфлікта і пачаць бы нарыс! Бо без канфлікта, вучыць факультэт журналистыкі, няма мастацкага твора. Бесканфліктнасць — бяда пісьменнікаў.

А дзе шукаць Алёну?

У канцы вёскі, за скалычаным выганам, дом на высокім падмурку. Ні дрэўца, ні агарожы. Пад акном асколкі выбітае шыбы. На дзвярах іржавы замок. Над ганкам ніякае шыльды. Так, ну канешне — клуб. Тут недзе і калгасная кантора. Спытаць чалавечка, што на абочыне дарогі поркаецца ў матациклем? Невысокі, шчупленыкі, раз-пораз ціскае педаль, але матор чмыхае і захліпаецца. Кірпаты вяснушкавы твар успацеў. Штаны, боты гармонікам і нават танкісцкая шапка — усё запырскана грязю.

— Іскру згубіў?

Негаваркі.

— Дзе ваша праўленне?

— Канцылярыя? У Раскошы. Пяць кіламетраў адсюль,— голас крышку шапляяваты: язык быццам праскоквае між зубоў.— Каб завёўся, то паедзем.

— Уласна кажучы, я не ў кантору... Шукаю гэтую, як яе... Алёну Баравец...

— Алёну? А што за патрэба?

— Гаварылі, лепшая брыгадзірка.

— Абы слухаў, дык нагавораць...

— Дык жа грамату далі?

— Ці мала цяпер раздаюць грамат? А ты, бачу, карэспандэнт.

— Няўжо бачна? — здзівіўся я.

— Калі з фотаапаратам — значыць карэспандэнт. Збіраеш мох з балота?

— Які мох? — пакрыўдзіўся я.— Якое балота? Алёну шукаю.

— Ну, я Алёна.

— Прабачце...

— А што тут прабачаць... Сяўбой цікавішся?

— Сяўбой...

— То запісвай у сваю кантычку: Лабанаўская брыгада за сем рабочых дзён адсяяла раннія каласавыя... Дружна разгарнулі пасадку бульбы. Першынство ў спаборніцтве трывала ўтрымлівае...

— Пачакайце, пачакайце, Алёна... Алёна... Не ведаю, як вас па бацьку...

— Максімаўна. Толькі па бацьку мяне ніхто не завё: Алёнка і Алёнка...

— Прабачце, Алёнка... Але так не пойдзе.

— Дык жа ідзе! Слова ў слова, як у вашай раёнцы.

— Я не з раённай. Я з вобласці.

— А-а!... — у голасе Алёны ці то павага, ці то здзіўленне.

— Мне патрэбны дэталі. Патрэбен канфлікт...

— Які канфлікт?

— Ну, каб, скажам, трактарыст нарабіў агрэхаў...

— У нас усе волытныя трактарысты.  
— То можа ўзараў хто мелка?  
— Што ён, дурань, каб пераворваць!  
— То можа шафёр абы-дзе мінеральныя ўгнаенні скінуў?  
— Зноў Мірончык нагаварыў! — насцярожылася Алёнка.—  
Лапоча, бы той латак у млыне.  
— Ніхто нічога не лапатаў! Але зразумейце, Алёнка, што  
нельга без канфлікта! — узмаліўся я.— Без канфлікта німа мас-  
тацкага твора. А мне нарыс пісаць.  
— Гэта калі адразу на пайстаронкі? — здагадалася Алёнка.—  
У раёнцы пра мяне друкавалі. Смех адзін: быццам ноччу кніж-  
кі чытаю...  
— То быў не нарыс! У нарысе ўсё ад жыцця... А пакуль хві-  
лінажку, сфатографую.  
— У такой апратцы?  
— А што?  
— Каб смяяліся?  
— То заедзем, пераапранецца,— упрошваў я.— Заадно на  
грамату гляну.  
— У канцыляріі чакаюцы!.. А тут заела. Папіхайце ззаду,  
разгонім.

Алёнка ўхапілася за руль, я ўпёрся, штурхнуў ззаду. Матор  
чыхнуў, рывок, другі — матацыкл пакаціў па прасёлку. Я скочыў  
на задніе сядло, і мы паймчалі ў другі канец вёскі. Аднекуль  
з падваротні выскачыў калматы барбос, з брэхам пагнаўся  
ўслед — вось-вось калашыны штаноў пашкуматае. Алёнка пры-  
бавіла газу — адно вечер засвістаў. Ну і Алёнка! Ну і брыга-  
дзір!

Спыніліся каля абшаліванага доміка пад серабрыстым шы-  
ферам. За шыкетам квітнелі чырвоныя, жоўтыя і белыя цюль-  
паны. У дворыку сакаталі куры. На хісткіх козліках плавалі  
дрэвы дзядок і малады хваравітага выгляду мужчына. На маё  
«Дзень добры» згодна кіўнулі галовамі.

У хаце каля чалесніка корпалася ў зялёным андараку, з сівой  
куксай на галаве кабета. Да нас борздзенка зашлёпаў босымі  
ножкамі замурзаны хлапчанятка.

— На мяне!.. На мяне!..  
— Німа калі цябе гушкаць, Юрачка,— з любасцю падхапіла  
малога на рукі Алёнка.— Пачакай, сынку, вечара.  
— Каб не прастудзіўся на падлозе,— перасцярог я.  
— У нас, хвала богу, цёпла,— ляскала вілашнікам гаспады-  
ня.— А ён — дужэц! Вясковыя да ўсяго прывышныя...  
— Гэта, мамуля, карэспандэнт,— павярнулася да маці Алён-  
ка.— Дзе газета, у якой мяне распісалі?  
— Зірні за лютэркам, калі стары буркун не скурыў. А мо-  
жа Міхась зністожыў?

— Грамата во,— паклала Алёнка на стол папяровы скрутак.—  
Чытайце, а я прычапуруся.

У чорнай спадніцы і белай кофтачцы, з завіўкай, Алёнка  
была зусім не тая.

— Можа паабедаецце? Ведамна, як яно ў дарозе,— паспага-  
дала Алёнчына маці.— Гарачанькага боршчыку налью.

І вось ужо на стале міска з варывам, нейкае мутнае зелле  
ў графіне.

— Чарнічная настойка... Ад жывата памагае...  
— То і мужчын запрашайце.

— Міхась абедаў, а буркун не сядзе. Частуйцеся. Хадзі і ты,  
Алёнка. То будзьце здаровенькі!

Пасля другога кілішка я зусім асвойтаўся ў гасцінай хаце.  
І гаспадыні разгаманіліся. Не, не проста быць у Лабанаўцы за  
брыйгадзіра. Людзі тут розныя. Адзін стараецца, другі адмах-  
ваецца. Колькі з адным Мірончыкам было валтузні. Брыгадзір-  
стваваў да Алёнкі. Але разум гарэлка памуціла. Удоў прыцяс-  
няў. Здарыцца каму на млын ці па дрэвы — без пляшкі не па-  
тыкайся. Знялі Мірончыка, а ён свайго дамагаецца. Пастава-  
це на штатную пасаду: учотчыкам ці ў кладоўку.

— Дык гэта ж канфлікт!  
— Мірончык... канфлікт? Выдумляеце абы-што. Але зага-  
варылася я з вамі, будзе мне прачуханец у канцылярії.  
Паехалі!

— А сфатаграфавацца?  
— Хіба ававязкова? Дык хутчэй. Можна ў хаце?

— Трохі цёмна, а ў мяне бліца німа.  
Выйшлі ў агародзік. Мужчыны спаквала шморгалі пілой.  
Міхась павёў вокам у наш бок. Ні то сум, ні то зайдзрасць  
прабачыліся мне ў яго позірку. Алёнка доўга выбірала месцей-  
ка, урэшце спынілася пад вішанькай у белай квецені. Я пstryк-  
нуў «Фэдам».

— Прышлеце хоць карткі?  
— Ававязкова прышлю.  
— Адно абяцаеце,— сумнявалася Алёна.— Усе толькі абя-  
цаюць...

\* \* \*

Перад заканчэннем практыкі мне зноў выпала быць у тых  
самых мясцінах. Тrossя ў кузаве грузавіка міма Лабанаўкі.

Хапіла мне тады з нарысам клопату. Прыдзірлівы Мікола  
Пахомавіч прымусіў раз і другі перапісаць усё занава. То  
зашмат дыялогаў, то канфлікт незавостраны. Канцоўка, дака-  
раў, слабая. Хай Алёнка па калгаснай руні наступрач сонцу кро-  
чыць!

А колькі было радасці, калі нарыс надрукавалі! Алёнка, зда-  
валася, усміхалася з газетнае паласы толькі мне аднаму!

— Спыні! — загрукаў я кулаком па кабіне.

На полі, дзе вясной ракатаў трактар, па шорсткаму іржэўні-  
ку пасвіўся статак. Ля дарогі пунсавела рабіна. У зялёныя косы  
бяроз упляталася пазалота. На лужку адцвітала дзяцлавіна.  
З вёскі патыхала водарам спелых яблык, мёду, кропу. Па зна-  
май сцяжынцы між пабурэлых барознаў бульбы я зашыбаваў  
да абшаліванага пад шыферным дахам доміка.

Адчыніў Міхась. Яшчэ больш схуднелы, вочы ўваліліся.

— Добры дзень... Алёнка... Алёна Максімаўна дома?

— Ня-ма,— з нейкім здзіўленнем і сумам выціснуў Міхась.—  
А вы хто будзеце?

— Не пазнаеце? Вясной прыядзікаў...

— А-а... З газеты? — прыпамінаў Міхась.— Заходзьце...

Стол, канапа, лютэрка, вазон з настуркамі — усё на раней-  
шым месцы. Толькі на акне абарвана фіранка, ложак прыкіда-  
ны сяк-так. На стале, у шкляным слоіку, змарнелі ружы. Мабыць,  
даўно пастаўлены гэты букет, бо лісточкі пасохлі, завялыя  
пляўсткі раскіданы па ўзорчатым абрусе. Тут жа, ля слоіка,  
побач з градуснікам і слоічкам з нейкім жоўтым таблеткамі,  
фотакартка. Алёнчына. Тая самая, што я прыслаў вясной.

— У полі Алёна Максімаўна?

— У полі?.. Не... Яе ніяма.

— А дзе ж яна?..

— Бачыце... Яна з'ехала...

— Як гэта... з'ехала?

— Звычайна. Сабрала рэчы і... — Голос Міхася сарваўся.

— Можа адумаецца,— няўпэўнена памкнуўся я сучешыць.

Міхась толькі махнуў рукою. Нарэшце, саўладаў з сабою,  
вусны яго кранула сарамяжлівая ўсмешка.

— Тры гады пражылі... Мяне пасля вучобы аграномам сюды  
прыслалі. Алёнка ўчотчыцай тут, у Лабанаўцы, была. Потым  
брыйгадзірам яе прызначылі... Самая цяжкая на ўесь калгас  
брыйгада! То куды ні еду, адкуль ні вяртаюся,— матацыкл сам  
сюды паварочвае. Як магнітам усё роўна цягне. А яна: навучы,  
кажа, вадзіць матацыкл... Ну я і рады старацца... Вучыў, вучыў  
ды і пайшлі ў сельсавет... Распісаліся... І нічога жылі. Я толькі  
захварэў... Рэўматызм у мяне яшчэ з дзяцінства, дык сэрца...  
А надоечы прыехаў у водпук колішні Алёнчын залётнік. Недзе  
жаніўся ды разжаніўся... Ну яна... Утаптала што-кольвек у куфэ-  
рак, Юрку на рукі! Кінула і мяне, і брыгаду...

Міхась змоўк, барабаніў тонкімі пальцамі пастале.

— Як жа так?! Жылі і раптам... Вясной жа ўсё добра было...

— І вясной ужо да гэтага ішло... Мабыць, і сам я вінаваты.  
Калі быў здаровы — у полі ўсё ды ў полі. За агранома і за

брыйгадзіра — і за яе... Алёнка ці даўно са школы. Вопыту ані-  
якага. Паказаць бы ёй, павучыць, а дзе і са строгасцю... А я  
паціху, як ведаю, зраблю, папраўлю — і справе канец. Тэхнікі,  
угнаення каму не дастанецца, а Лабанаўку не пакрыўджу. Так  
вось і выйшла ў перадавік яна... Пачалі наядзікаль карэспандэнты. А тут, на табе, я злёг... Каб слухала ж! А то я слова,  
а яна пяць. Бо да пахвалы прывыкла. Не вучы вучоную! А якая  
там вучонасць! Збіралася ў тэхнікум на завочнае, ды так і не  
паступіла. Пакуль я ў бальніцы ляжаў, цешча ўсе яе кніжкі на  
гарышча занесла... А без агратэхнікі ж далёка не шагнеш. Зямля  
стане пусткай... А тут старшыня ў нас такі: то без меры хва-  
ліць, то ні за што перахрысціць... І так адно да аднаго...

Мне стала душна ў пакоі, і я ўзяўся за кепку. Міхась услед  
за мною выйшаў з хаты.

— Хочу зірнуць, як там сеюць.

— Ты працуеш? — спытаў я.

— Я то на бюлетьні, але ж усё роўна паглядзець трэба...  
Новы гатунак пшаніцы. Ледзьве прыстараліся. Дык каб не змар-  
навалі. Учора гляджу: сашнікі забіла...

З-за гаю насынуліся хмары. Над поплавам шумна пырхалі  
чародкі шпакоў. На старой бярозе штосьці не падзялілі, усчи-  
лі сварку вароны. У пульхны пясок зашлёпалі цёплыя кроплі.  
Рыпнулі тармазы.

— Трымайся, браток!

— Заязджай, калі трапіцца.

Аўтобус ад'ехаў ужо далёка, а Міхась, высокі, без шапкі, ўсё  
маячыў каля шашы,

# ПАРЫЖАНКІ

Яны жылі ү маім уяўленні больш за ўсё па кнігах Бальзака, Золя і Гюго. А якія ж яны сёння, цяперашнія?..

Вядома, сем дзён, якія мне давялося правесці ү Парыжы ү складзе дэлегацыі журналістаў, вельмі малы тэрмін, каб глыбока пазнаёміца з жыццём вялізага горада, вывучыць быт яго жыхароў. Але нават чиста знешнія ўражанні ад стракатаасці парыжскіх вуліц, ад кароткіх сустрэч і падгледжаных вулічных сцэнак настолькі яркія, што на іх аснове ўжо можна рабіць такія-сякія выгады.

Як жанчыну мяне вельмі цікавілі парыжанкі. Слава аб іх элегантнасці, асобай манеры трывалаца здаўна ідзе па ўсім свеце. Ці так гэта? Прыглядалася, назірала. І ўжо на трэці дзень умела амаль беспамылкова адрозніць сапраўдную парыжанку ад турысткі, якіх у Парыжы вялікае мнóstва. Хоць, вядома, далёка не адно і тое ж парыжанка, якая выязджает ўвечары ва ўласным аўтамабілі на Елісейскія палі, і тая, што ўвесль дзень, як механічная лялька, выдае білецікі ля ўваходу ү метро. Адна справа бяспечная дзяўчынка з Манмартра, і зусім іншая — маладая жанчына, якая зранку спяшаецца на рынак, каб купіць дзешавей гародніну на абед для сям'і. Яны розныя. І ўсё ж пагалоска не хлусціць. Есць у іх штосьці асаблівасць...

Адзін з нашых таварышаў, вырашыўшы, відавочна, «фарсануць» у Парыжы, надзеў новыя туфлі, якія яму нясцерпна ці-

нулі. І вось, пакуль усе мы, ахуючы і захапляючыся, аглядалі цудоўны Нотр-Дам, гэты таварыш сядзеў на парапете ля ўваходу і з нянавісцю разглядаў свае вузканосыя «лакіркі». Можаце сабе ўяўіць, які ү яго пры гэтym быў няшчасны выгляд!..

Раптам перад ім спыніліся дзве дзяўчыны:

— Мсье, у Парыжы не модныя такія змрочныхі твары!

Яны весела шчабяталі каля яго і пабеглі задаволеныя толькі пасля таго, як наш таварыш, нарэшце зразумеўшы, у чым справа, зазяў ім у адказ прамяністай усмешкай.

Вось, бадай, адна з самых выдатных рыс парыжанак: яны не звычайна ветлівыя, жыццярадасныя, заўсёды гатовыя зрабіць прыемнае, не пройдуць абыякава міма чымосьці засмучанага чалавека.

«Парыжанкі бяспечныя» — сцярджаюць на гэтай падставе многія. Не думаю, каб гэта было так. У іх, як і ва ўсіх іншых жанчын, нямала сваіх цяжкасцей і смутку. Проста гэта не прынята выстаўляць напаказ.

Побач з атэлем, у якім мы жылі, быў невялікі парфумерны магазін. Мы, савецкія жанчыны, часта зазіралі сюды, захопленыя славутай французскай касметыкай. І неўзабаве даволі блізка пазнаёміліся з мадам Буржэ — так звалі гаспадыню. Яна адкрывала вітрыны раней за ўсіх на вуліцы і цэлы дзень працавала: праціравала шыбы, начышчала да бліску медныя

дзвярныя ручкі, кожны раз пановаму перастаўляла слоікі і флаконы ү вітрынах. Мадам Буржэ ўсё рабіла сама, нават мыла падлогу, нацягнуўшы пальчаткі, каб не папсаваць манікюр. І нас гэта здзіўляла: ўсётакі ўладальніца магазіна, багацейка. Але аднойчы разгаварыліся, і высветлілася, што «багацейка» ледзь зводзіць канцы з канцамі, як і большасць дробных прадпрымальнікаў. Мадам Буржэ ўдава, у яе дзве дачкі-школьніцы, і на аплату іх навучання ў пансіёне ідзе большая частка яе прыбыту ад магазіна. Астатнія — харчаванне, квагтэра, адзенне. Дарэчы, вельмі высокая ү Парыжы плата за кватэрны. Мы паспрабавалі параўнаць з нашай, мадам Буржэ недаверліва ўсклікнула:

— Даўк гэта ж дарма!

Яна абвяла засмучаным позіркам ззяючыя паліцы свайго магазіна і сказала ўздыхаючы:

— Гэта ўсё так цяжка працаць, а жыццё ү Парыжы даражэ і даражэ...

Мы мелі выпадак пераканацца, як раптам скачуць уверх цэны на прадукты. Я назірала ү мясным магазінчику, як рэагавалі пакупніцы на адзін такі «скачок». Мяса ү тую раніцу было асабліва прыгожа раскладзена на беласнежных блюдах, упрыгожана зяленівам і яркімі этикеткамі ү выглядзе рамонак. Адчувалася, гаспадар з ўсіх сіл стараўся пазалаціць пілюлю... Але жанчыны адыходзілі абураныя, так нічога і не купіўшы, та-

ся цэны, значна вышэйшыя за ўчарашнія. Дарэмна гаспадар з сонечнай усмешкай запэўняў пакупніц, што дзешавей яны сёння ўсё роўна нідзе не купяць.

— Такія цэны прапанаваў нам аль... — паўтараў ён.

Аль — велізарны аптовы рынак у цэнтры Парыжа. Ён працуе ўначы. Пачынаючы з адзінаццаці вечара і да сямі раніцы сюды з усёй Францыі сотні грузавікоў і рэфрыжэратарапа дастаўляюць мясо, рыбу, гародніну і фрукты. І ўжо адсюль ўсё гэта расцякаецца па вуліцах горада, па магазінах і крамках. Золя ахрысціў аль «Чэрвам Парыжа».

Ужо не ведаю, ці праўду скажу гаспадар магазіна, што аль дыктует цэны на прадукты, або гэта свайго роду змова гандлярой, але цэны ү той дзень сапраўды падняліся дружна. І не толькі на мясныя прадукты.

У парыжскіх магазінах шмат прыгожага адзення, тканін, абытку. Сукенкамі, выстаўленымі ү вітрынах, можна любавацца, як творамі мастацтва. Але ү магазінах пустынна. І, заходзячы сюды, я ўспамінала кожны раз слова мадам Буржэ: «Гэта ўсё так цяжка працаць...» Дарэмна па ўсяму гораду крываюць рэкламы: «Купіце! Купіце!..» Купляюць мала. Ва ўсякім разе, на жанчынах я амаль не бачыла тых сукенак з вітрын. Вельмі дорага.

Як жа апранаюцца парыжанкі?

Перш за ўсё — з густам.

Вольга Пармон і Жорж Герэн.



## ПАРАДНІЛІСЯ

Недалёка ад тых мясцін, дзе бярэ свой пачатак празрысты Нёман, на крутым беразе ракі, працягнулася ү зялёных садах вёска Касцяшы калгаса «Нёман». Жыла ү гэтай вёсцы шустрая белабрысая дзяўчына Вольга, дачка Васіля Пармона. Нічым адметным між іншых дзяўчат яна не вылучалася. Хадзіла з сяброўкамі ү школу, працавала ү калгасе, любіла спявачыя песні, выбірала свой шлях жыцця, хацела быць настаўніцай. А па свеце ішоў свой суровы закон жыцця і вызначаў кожнаму сваю дарогу.

На ўсё жыццё запомніла Вольга ціхі чэрвеньскі суботні вечар, калі іграў калгасны духавы аркестр. Пасля на беразе гарэў касцёр, звінелі песні, кружыліся ү танцах пары. А на досвітку... На досвітку, калі пачалі патухаць зоркі, ужо ляцелі над Нёманам фашисцкія



Эйфелева вежа.

Дзяўчата носяць доўгія, распушчаныя па плячах валасы, ніякіх завівак і ўкладак. Сукенкі і касцюмчыкі простага, свабоднага крою, туфлі на нізкім абцасе. Міні-спадніц вельмі мала. Пераважна іх носяць зусім маладзенькія дзяўчынкі з вельмі стройнымі нагамі. Астатнія — спадніцы крыху вышэй кален, у рабочы час — штаны.

У парыжскіх магазінах у широкім асартыменце жаночая штучная прыгажосць: парыкі і шынъёны з валасоў, накладныя вейкі і нават пазногі, не кажучы ўжо пра касметыку. Але дзяўчата мала фарбуюцца. Мне здалося, значна менш, чым нашы, якія імкнуцца пераймаць Захад, убачаны ў кіно.

Праўда, парыжанкі старэйшыя ўдзяляюць касметыцы больш увагі. Але гэта і зразумела: пабляклыя фарбы не грэх крыху падсвяжыць... Спадніцы з узростам становяцца даўжэй-

шымі. У прычосках пераважаюць, кароткія стрыжкі, акуратныя ўкладкі без высокіх начосаў. Сукенкі ў большасці выпадкаў вельмі прости, не кідаюцца ў вочы, але заўсёды гарманічная па колеру з абуткам, сумачкай, каплюшыкам. Мяркую, вядома, толькі па вуліцы, на арыстакратычных раутах або танцавальных вечерах быць не давялося.

Аднак самае моцнае ўражанне на мяне зрабілі парыжанкі, з якім я сустрэлася на свяце газеты «Юманітэ». Гэтае свята — штосьці накшталт народнага гуляння, якое праводзіцца штогод у Венсенскім лесе — велізарным парку на ўсходнім Пaryже. Мэта яго: пропаганда газеты французскіх камуністаў.

На зялённых лужках пад каштанамі і вогненна-чырвонымі клёнамі наспех збіты эстрады, раскінуты палаткі. Тут выступаюць артысты і праста аматары спевакі, чытачы, танцоры. Круціца яркія каруселі, грыміць музыка. Уздоўж алей — сотні ларкоў, балаганчыкаў, у якіх прадаецца і разыгрываецца ў латарэю ўсялякая ўсячына. Вы, напрыклад, можаце выиграць, купіўши білецік за франк, бутэльку віна або нейлонавага мядведзя, дзіцячую каляску або нават жывую казу з казлянітамі. А прыбытак ад усіх гэтых латарэй і продажу ідзе ў карысць «Юманітэ», газета ж існуе толькі на народныя сродкі.

На свята з'язджаюцца з усёй Францыі. У шматлікім наўпушке шумна і весела.

І гаспадынямі на гэтым свяце жонкі, сёстры і дочки рабочых-камуністаў. Яны сустракаюць гасцей ля ўваходу, запрашаюць на відовішчы, прадаюць білецікі латарэі, разносяць гвоздзікі і ружы ў кошыках. Быстро, жыццярадасныя, разумныя —

вакол іх увесь час ускіпае вялікі смех — яны ў вялізным наўпушке быццам іскаркі ў сваіх ярка-чырвоных касынках, на кінутых на плечы. А на касынках надпісы: «За мір, за сацыялізм!»

Да нас падышла адна з кошыкам гвоздзікаў і, пазнаўшы ў нас рускіх, прапанавала:

— Вазьміце кветкі. Вы ж любіце чырвоныя, праўда? У нас у «Юманітэ» пісалі, што ваш Ленін любіў чырвоныя гвоздзікі. Я таксама люблю чырвоныя.

Яна ўстрасянула чорнымі кучарамі, у якіх была прыколата пунсовая кветка, і дадала:

— Напэўна таму, што ў маіх жылах цячэ кроў камунараў. Мяне нават назвалі Люсьенай у гонар маці майго дзеда, якія загінула на барыкадах.

Вяртаючыся з Венсенскага лесу, мы ўсю дарогу гаварылі пра чарнавокую Люсьен. Нам было прыемна, што маладая парыжанка ведае пра Леніна, і падабалася, што яна ганарыцца сваімі продкамі рэвалюцыянерамі.

Раптам у размову ўмяшалася наша перакладчыца Мары-Жан — тоненкая, доўгаволосая студэнтка з Сарбоны:

— А я таксама рэвалюцыянерка! У маі, калі ў Парыжы была забастоўка, я разам з усімі студэнтамі будавала барыкады...

З уласцівым ёй тэмпераментам і гумарам Мары-Жан узялася расказваць, як здорава яны ўсыпалі «гэтым каровам-паліцэйскім», а мы міжволні любаваліся ёю: з палаючымі вачыма, у чырвонай касынцы дзяўчына вельмі нагадвала юных камунарак, якімі іх звычайна паказваюць на карцінах пра Парыжскую камуну...

Іна МІЦКЕВІЧ

Парыж, верасень 1968 г.



Жанчыны ўсюды жанчыны...

Фота Л. Папковіча.

І такое сустракаецца на вуліцах Парыжа.



бамбардзіроўшчыкі са свастыкай на крылах. Яны неслі смерць і слёзы нашаму народу. Настала трывожнае жыццё...

Аднойчы на прадвесні акружылі немцы вёску, сагналі ўсю моладзь. Не мінулі і Вольгу. Загаласіла маці, Юля Максімайна: «Заручылася ты, дачушка, з горкай доляю, з нямецкай няволяю!..»

Працавала Вольга ў нямецкага памешчыка на палявых работах, на кароўніку. Былі тут палякі, італьянцы, чэхі, французы. Людзі, трапіўшы ў няволю, розныя па нацыянальнасці і родныя па духу, хутка падружыліся паміж сабою. Два гады з палавінаю чакалі яны вызвалення. А юныя сэрцы любоўю палаюць і ў няволі. Любоў мае сваю мову, яна без слоў загараецца. Французскому юнаку, што працаваў у пякарні, спадабалася дзеяніцацігадовая беларуская сінявская дзяўчына. Любоў з'яднала іх сэрцы.

Вялікім святам для палонных быў дзень вызвалення. Два чалавекі, два нявольнікі: Вольга Пармон з няманскаага краю і Жорж Герэн з французскага горада Шэллерава парадніліся-пажаніліся.

Вольга прыехала ў Францыю. Муж пайшоў на завод і стаў за свой такарны станок.

Скончылася вайна. Ішлі новыя гады і неслі сваё жыццё. Крок за крокам, слова за словам, штодзённа ў размове з мужам, Вольга асвойвала французскую мову, прыглядзялася да новага жыцця і нацыянальных звычаяў незнамага ёй народа, вучылася пісаць і чытаць па французску.

Але куды б чалавека лёс ні закінуў, душа яго і думка ляціць у родны край. Як там дома, у роднай хатіне? Ці жывыя маці, бацька, малодшы брацік Мікола, што быў падлеткам у час вайны?

Непакоіліся і на радзіме ў роднай хате пра Вольгу. З того дня, як дзяўчыну немцы павезлі на катаргу, прыйшло шмат год. Пасля вайны папрыходзілі дадому, хто жывы астаўся, а пра дзяўчыну ні слуху, ні духу. Ды вось аднаго дня прыносіць паштальён пісьмо. Эты дзень быў святам у сям'і Пармонавых. Усе пазналі: напісаны пісьмо рукою Вольгі. Брат Мікалай

чытае пісьмо, і руки дрыжаць. Вольга замужам за француза. Мужа завуць Жорж. У іх чацвёрта дзяцей, трох сыновей: Жэрард, Жорж, Алік і дачка Моніка. Магіці слухае і выцірае слёзы...

— Напіши ж, Мікалайка, што і ў нас адбыліся змены. Скора пасля вайны памэр наш бацька, Мікалай адбыў вайскоўную службу, ажаніўся і таксама мае чацвёрта дзяцей.

І вось у лютым месяцы 1966 года едзе Мікалай у Францыю да роднай сястры Вольгі, да швагра Жоржа ў госці, а ў жніўні таго ж года Вольга з мужам і дзецьмі прыехала ў госці ў свою родную хату, на свой родны Нёман.

Ці трэба казаць пра тыя радасныя сустэречы шчаслівых людзей.

Ідучы з вудачкай берагам Нёмана мінулым летам, аўтар гэтых слоў быў шчаслівы пацінцуць руку французскім гасцям.

Адам РУСАК,  
заслужаны дзеяч культуры БССР.



# Ганначка

Вісарыён ГАРБУК

Апавяданне

Мал. А. А л е к с а н д р о в і ч

Хораша на зімовых канікулах. Ва-  
кол вёскі цвёрды снегавы шарпак.  
Бегай, дзе хочацца. Толькі скрып пад  
нагамі.

А яшчэ лепш на рэчцы. Яна роўная,  
нібы абрус на стале. І вядзе далёка-  
далёка ў запаведнік, дзе, кажуць, баб-  
ры ў хатках жывуць.

Дзень такі сонечны, што зусім не  
холадна. Хоць і мароз. Снег увесь у  
зорачках. Зіхаціць, аж вочы мру-  
жацца.

У полі ледзь-ледзь ветрык павя-  
вае. А на рэчцы і зусім ціха. Усе  
хлопчыкі і дзяўчаткі тут бавяцца. Хто  
на санках, на каньках, а хто і так бе-  
гае. У каго лыжы—у поле падаліся.

Ганначка і Пятрусь гулялі разам з  
усімі, а потым Пятрусь падышоў да яе  
і сказаў:

— Пабеглі бабровыя хаткі шу-  
каць!

Дзяўчынка падумала і згадзілася.

Петрусу лепш усяго гулялася з  
Ганначкай. Яны пасябравалі, калі на-  
стаўніца Наталля Аляксееўна пасадзі-  
ла іх за адну парту. Пасадзіла, зірну-  
ла на іх і сказала:

— А вы падобныя, нібы брат і ся-  
стра. Вось і сябруйце!

Некаторыя хлопчыкі штурхалі дзяў-  
чатаک, блісця з імі, тузалі за каснічкі,  
ую́ляючы, што ад гэтага яны стано-  
вяцца сапраўды харобрымі. Вядома,  
дзяўчаткі абараняліся, а то і самі на-  
ступалі, каб адпомсціць. А Пятрусь з  
Ганначкай сябравалі. У цяжкі момент  
Ганначка нават абараняла свайго дру-  
га ад вісусаў. І варта было Петрусу  
прыйсці ў школу, пашукаць у парт-  
фельчику і заклапочана ўздыхнуць,  
яна адразу здагадвалася, што ён  
штосьці забыў, і выручала яго.

У белым футры і шапачцы і ў бе-  
льых футравых боціках Ганначка нібы  
зімніе зайчаня. Варта крыху адбег-

чи—і не адрозніш ад гурбы. Коціца  
калабком — не дагоніш. А дагоніш—  
крутанецца ўбок.

І яшчэ прыдумала. Ты яе вось-вось  
схапіць, а яна—раз! і прыгнецца. Ля-  
ціш кумялём у снег Рогату да слёз.

Але і Петруся не лёгка дагнаць.  
Эх, каб скінуць паліто і валёнкі! Хай  
бы паспрабаваў хто ганяцца за ім.  
Хіба што на лыжах. Ганначкі бацька  
абяцаў ім лыжы. Ды ў горад не выбе-  
рацца. А аднойчы з'ездзіў—лыж не  
было.

Вось паварот рэчкі. Забеглі за пава-  
рот, і адразу ціха стала. Усе дзіцячыя  
крыкі перасталі сюды далацца. Ля  
берагоў высокія гурбы снегу. Толькі  
вершалінкі вербалозу ды алешын тар-  
чаць.

— Ой, задыхалася...—крыкнула  
Ганначка.—Пачакай!

Пятрусь спыніўся.

— Кажуць, там цэлае бабровае паселішча,—сказаў ён.

— Але яны днём спяць,—запярэчыла Ганначка.

— Мы сляды пашукаем,—адказаў Пятрусь.—А па слядах хаткі знайдзем. І яны пабеглі.

— У запаведніку мядзведзі ёсь!—крикнуў Пятрусь і зноў прыпыніўся.—Толькі зімой яны ляжаць у бярлозе і лапу смокчуць.

— І я...—Ганначка прыпынілася.—І я, калі была малая, любіла пальцы смактаць. Мама мяне па руцэ, па руцэ... А мядзведзі біць за гэта ніхто не асмеліцца.

— Яго лёгка навучыць на веласіпедзе ездзіць,—сказаў Пятрусь.—І нават на матацыклে.

— А калі такога мядзведзя ў кабіну пасадзіць? Замест шафёра. Ён і машину павядзе?—спытала Ганначка.

— Вядома, павядзе,—з упэўненасцю адказаў Пятрусь.—Толькі правілам вулічнага руху трэба навучыць.

— І камбайнераам можа стаць,—рашыла Ганначка.

— Не,—падумаўшы, не згадзіўся Пятрусь.—На камбайнера разуму не хопіць. Гэта складаная тэхніка.

Так перагаворваючыся, то ўзяўшыся за рукі, то паасобку, супыняючыся і абганяючы адно аднаго, яны беглі па берагавой істужцы снегавога насцілу. Ужо далёка ззаду асталіся пасёлак і месца, дзе яны забаўляліся.

Нечакана Пятрусь убачыў перад сабой лёдавую плямку: нібы дзіцячая коўзанка на дарозе, якой так баяцца дарослыя. І надумаў пракаціцца.

Ён абагнаў Ганначку, разагнаўся і толькі прыгатаваўся каўзануцца, як пачаўся трэск. Не разумеючы, што здарылася, Пятрусь адчуў, што правальваеца ўніз. Апякла ледзянная вада. У момант Пятрусь выкінуў перад сабой рукі і пачаў хапацца за тонкія кавалкі лёду.

Як ён забыў, што ў іх на рэчы ёсьць палонкі і прымыны?

Ганначка бегла ўслед за Петрусем. Перад ёю мільгалі яго валёнкі. Потым Пятрусь пабег хутчэй, а дзяўчынка, наадварот, запаволіла свой бег і раптам убачыла, што Пятрусь знік. Толькі што быў перад ёю і знік. Нават не крикнуў Адна жоўтая шапка-ушанка відна сярод незразумелага чорнага правала.

Дабегшы да палонкі, разгубленая Ганначка спынілася. Яна ўбачыла, як з вады падняліся Петрусевы рукі, ляглі на беражок. Звонка хруснуўшы, лёд ablамаўся, і Пятрусь зноў па шыю апынуўся ў вадзе.

Па снезе дзяўчынка аббегла палонку, убачыла зблелы твар свайго таварыша. Вочы вялізныя, напалоханыя і сінія-сінія. А рукі без рукавічак чырвоныя. Яны сустрэліся позіркам. У Петрусевых вачах засвяцілася надзея: Ганначка дапаможа выбрацца! Рукі хлопчыка яшчэ раз ляглі на беражок, і лёд не ablамаўся.

Са снегу Ганначка ступіла на лёд, каб падбегчы і схапіць Петrusя за рукаў, але тут жа паслізнулася і ўпала ў снег. Ускочыла—і зноў упала. Калі хлопчык праваліўся, вада лінула ўверх і заліла лёд. Ганначка зразумела, што на такой слізгце ёй ніяк не ўстаяць. Яна крикнула Петrusю: «Зараз!» і пабегла да берага.

Адзежа хлопчыка рабілася ўсё цяжэйшая і цяжэйшая. Цячэнне цягнула пад лёд. Мокрыя рукавы хутка заледзялі, рукі коўзаліся, зрываліся з краю. Пятрусь зноў і зноў па шыю апускаўся ў ледзянную ваду. А Ганначка бегла да зарасніка вербалозу і алешніку і прыкідала што зламаць. Вербалоз пругкі, не адoleеш. Алешына крохкая, паддасца лягчэй.

Вось і зараснік. Але снегу тут ледзь не з хату вышыней. Правальваючыся па плечы, абрушваючы гурбы на сябе, Ганначка прабівалася да бліжэйшай вершалінкі.

Нарэшце перад ёю ствол алешыны. На галінках чорныя шышачкі і завязь маладых каташкоў. Крок, яшчэ крок. Дзяўчынка дабралася да дрэва, абхапіла рукамі і рванула на сябе. Не паддаецца. Не трацячы ні секунды, Ганначка палезла на алешыну, сціснула вакол ствола перакрыжаваныя ногі, разгойдала дрэва і рыўком адкінулася назад. Ствол унізе хруснуў Ганначка разам з ім палацела ў гурбіну.

«Тоўсты канец яму, верх мне»,—падаючы, рашыла Ганначка. Яна кінула вачыма на палонку. Пятрусь тримаецца.

— Бягу-у!—крикнула Ганначка.

Не дабегшы да краю палонкі, цераз лёдавую паласу падала зламаны канец Петrusю. Хлопчык ухапіўся за алешыну адной рукой, потым другой, і яму адразу стала лягчэй тримацца.

Абхапіўшы развілку вершаліны, дзяўчынка ўперлася нагамі ў снег і пацягнула. Рукі Петrusя выцягнуліся, напругліся, ён падняўся над беражком і засеў.

Ганначка пераступіла шырэй, мацней пацягнула. Не, так няўмка. Тады павярнулася да Петrusя спіной, закінула голле на плечы, прыціснула рукамі, нахілілася ўперед.

Цяжка было Петrusю выбірацца з вады. Трымаючыся за алешыну, ён спрабаваў упірацца ў лёд локцямі, і саслізгваў, зноў упіраўся і зноў саслізгваў.

Нарэшце Ганначка так нахілілася наперад, што амаль упала. Падаючы, моцным рыўком выцягнула Петrusя на лёд. Перахопліваючыся рукамі па ствалу, хлопчык вылез на снег. З рукавоў і з-за каўніра паліто цяклі струменьчыкі вады.

Ганначка адпусціла голле, зраніла на снег рукі, моцна-моцна, да вясёлкавых кружочкіў, зажмурыла вочы, радасна ўзыхнула. Потым шырока расплюшчыла вочы і сказала:

— Цяпер смела можна казаць, што ты ў баброў гасцяваў.

Трэба спяшацца дадому. Ганначка ўсталі, дапамагла яму падняцца.

— Бяжымо!—сказала яна.—А то мароз...

Хістаючыся, хлопчык цяжка і павольна пакрочыў. Адзежа зайнела і адубяnelа. Крокі рабіліся ўсё карацейшы і карацейшы, і хутка ён зусім змогся.

— Лажыся!—сказала Ганначка.

Пятрусь упаў на снег. Ганначка ўхапілася за яго рукаў і бокам пацягнула па сваіх старых слядах.

Як хутка і лёгка яны дабеглі сюды. І якай нечакана доўгая зрабілася дарога назад!

Але пра гэта не было калі думачь.

Ганначка добра ведала, што Петrusя нельга кінуць аднаго. Нахіляючыся ўперад і крыху ўбок, павольным крокам яна ступала і ступала па зорачках скрыпучага снегу.

Нізкае зімовае сонца яшчэ падалося ўніз. Мяжуючыся з аранжавымі палосамі, доўгія блакітныя цені ляглі на раку. Мароз крапчэй.

Пятрусь, як мог, варушыў пальцамі рук і ног. Яму было няўмка перад Ганначкай, што нічым не можа дапамагчы. І было боязна, што бацька і маці насыарацца на яго і нават адлупцуюць. І на Ганначку накрычаць. А яна ж нічым не вінаватая... Можа, як удасца неўзаметку прыйсці дадому і хуценька пераапрануцца, то ніхто і не заўважыць... Вось каб зрабіцца невідзімай... Не, лепш чарапуніком. Ён зачараў бы Ганначку, і яна б стала яго першай памочніцай. Яны б паляцелі ў космас, потым вярнуліся, і бацька з маці ўсё даравалі б. І ёй, і яму.

У Ганначкі калацілася сэрцайка, пот заліваў твар. Яна цяжка дыхала, але ішла і ішла, сілком перастаўляючы свае ацяжэлыя боцікі. Спянялася, каб толькі перамяніць рукі і саўладаць з дыханнем, і толькі зредку выцірала рукавічкай цяжкі іней, што нарастаў на вейках.

У роце перасохла, у грудзях гарэла. Усюму целу балюча, німа сіл, але трэба, трэба, трэба! І гэтае трэба прымушала дзяўчынку ісці і цягнуць свой непасільны груз.

Рантам з-за павароту, пра які забыла змораная Ганначка, данесліся крыкі. Ганначка ўбачыла дзяятву, якая спышалася на сустрач. У вачах пацямнела, ногі падкасліся, і дзяўчынка ўпала. Ганначка не чула, як дзеци беражна паклалі яе і Петrusя на санкі і бягом пацягнулі ў вёску.

Яна не помніла, як яе прынеслі да моў, а дома маці распранула, напаіла таплёным малаком з мёдам і паклала ў пасцель.

Спала Ганначка моцна і доўга. Яна не чула, як да позняга вечара і наступным ранкам да яе прыходзілі суседзі, прыбягалі дзеци, наведала настаўніца Наталля Аляксееўна.

І Пятрусь, якога маці напаіла гарачым чаём з малінай і добра нацёрла спіртам, праспаў доўга-доўга.

Прыснілася яму, што разам з Ганначкай ён ўсё ж такі пабываў у баброў у гасцях. Яны там пілі чай з малінай, а закусвалі хрусткімі вербалознымі пруцікамі. Сон быў такі яркі і выразны, што, прачнуўшыся, Пятрусь павертыў у яго сапраўднасць і спытаў:

— Мама, а бабры заўсёды чай з малінай п'юць?

Калі скончыліся канікулы, яны зноў побач сядзелі ў сваім класе за сваёй першай партай. Як і заўсёды, Наталля Аляксееўна ўвайшла пасля званка ў клас, і дзяятва з ёю дружна павіталася. Настаўніца ўбачыла радасныя, гарарыстыя позіркі дзяўчынкі, убачыла прыціхлыя хлопцаў-савольнікаў, якія яшчэ зусім нядаўна пагарджалі дзяўчаткамі.

Нібы нічога не заўважыўшы, Наталля Аляксееўна ўсміхнулася, ласкова зірнула на Ганначку з Петrusем і сказала:

— Цяпер вы сапраўдныя брат і сястра.



## НА ЗАВІЦЕ НАШУ РЭС

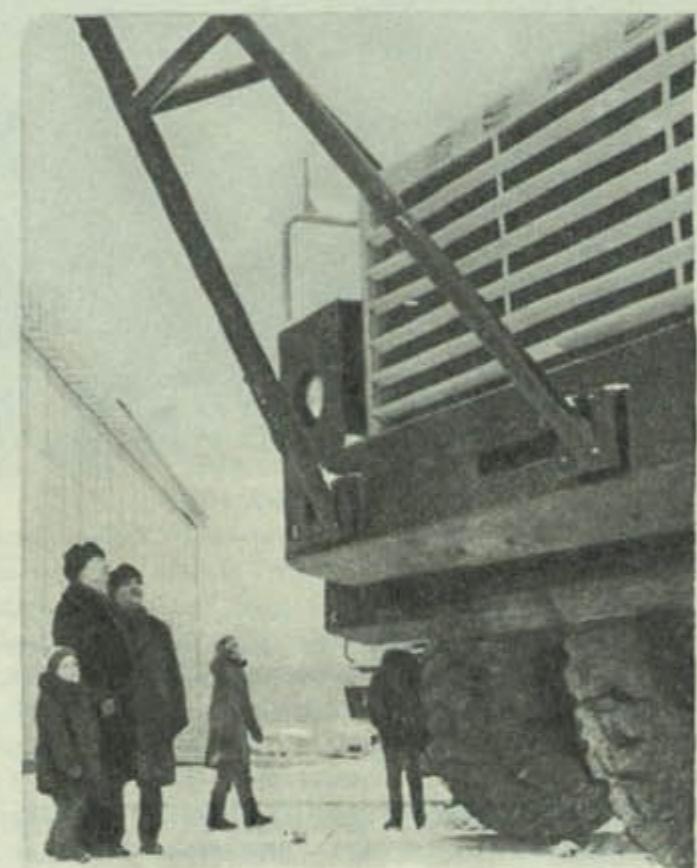
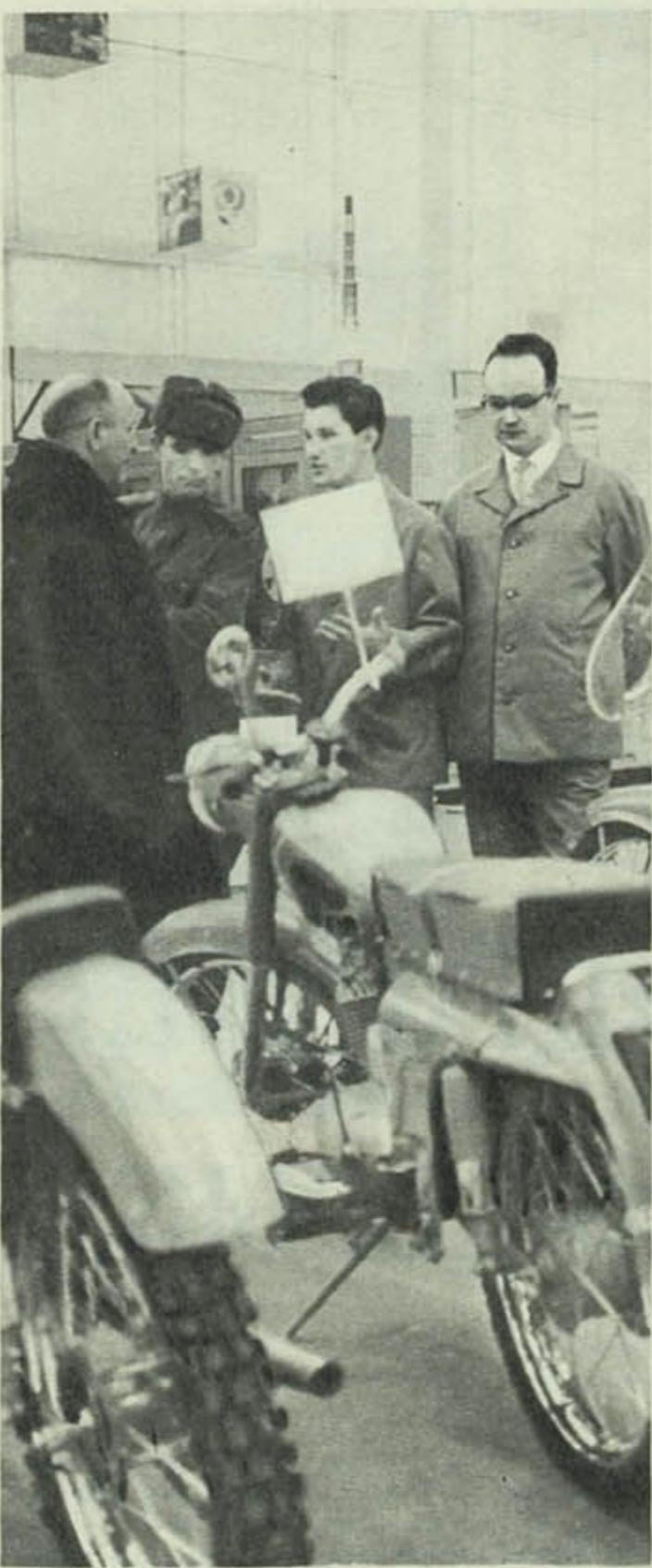
Беларусь святкавала свой юбілей, сваё залатое пяцідзесяцігоддзе Савецкай улады. І ў гэтыя дні на адной з вуліц яе сталіцы, на вуліцы імя Янкі Купалы, неяк нечакана нават для саміх мінчан вырас цудоўны палац са шкла і бетону. Як у казцы...

Ён і сапраўды аказаўся казачным палацам — тут выстаўка дасягненняў прамысловасці Беларусі за 50 гадоў Савецкай улады. І кожны, хто наведаў гэтую выстаўку, яшчэ раз убачыў, чым сталі мы, чым можам ганарыцца перад светам. І прыгадаў,

пэўна, яшчэ раз вядомыя слова паэта:

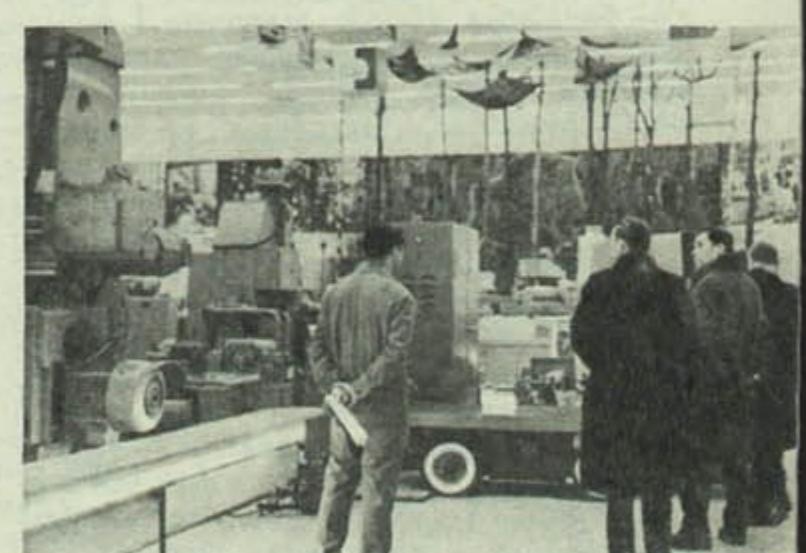
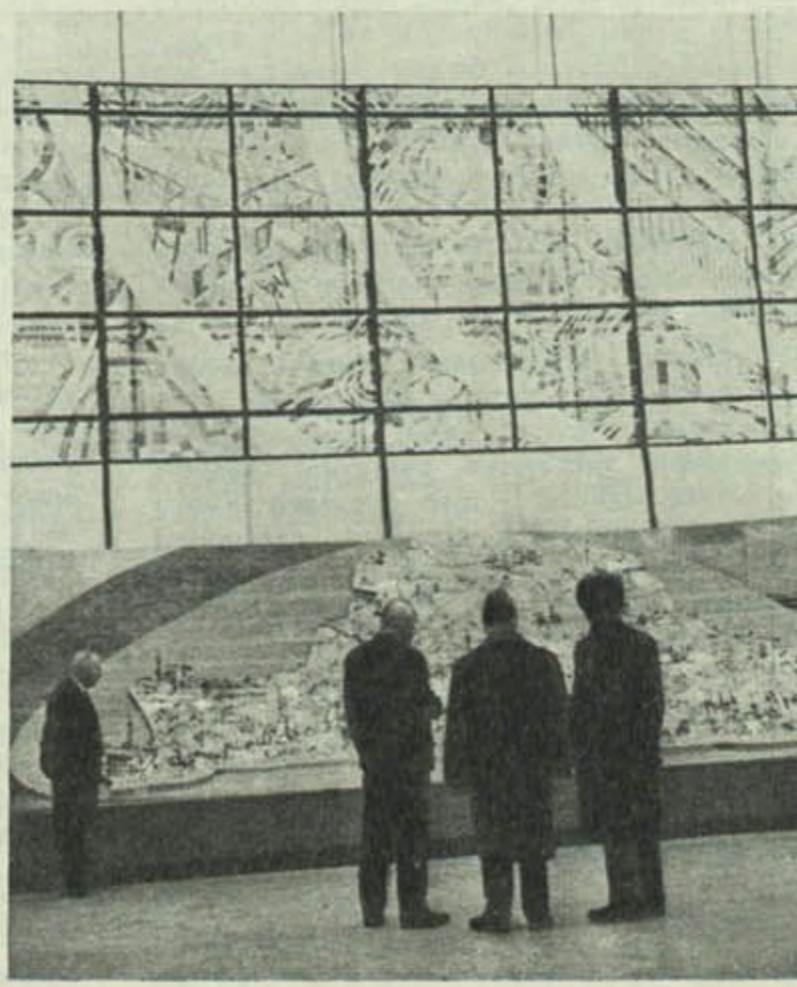
Не завіце маю  
рэспубліку  
Краінай цёмных лясоў.  
Паглядзіце! Над ёю  
свецяцца  
Агні завадскіх карпусоў.

Паглядзіце! Наш фотакарэспандэнт Ул. Вяхотка зрабіў для вас некалькі здымкаў у першыя дні работы выстаўкі. На адным з іх — новая машына Беларускага аўтамабільнага завода, на другім — стэнд беларускага станкабудавання. На нашых здымках прадстаўлены таксама



## Э СПУБЛІКУ...

стэнд Мінскага мотавелазавода, стэнды культуры, сельской гаспадаркі, электронікі, хіміі. Станкі і тэлевізоры, магутныя аўтамабілі і дасканалая сучасная электроніка — вось твар сённяшняй Беларусі. І сапраўды, калі паставіш каля карты рэспублікі — яна таксама ёсць на адным з нашых здымкаў,— паглядзіш, як запальваюцца агні над заводамі, фабрыкамі, камбінатамі, будоўлямі і шахтамі, хочацца назваць нашу Беларусь, нашу рэспубліку, краінай высокай індустрый, выдатнай тэхнікі.



Раскройшчыца пушніны Нэля Гацман.



# ПРАБЛЕМЫ «ЦЁПЛАЙ» ФАБРЫКІ

Бабруйская фабрика футравых вырабу — прадпрыемства адносна маладое. Яшчэ зусім нядаўна яна выпускала толькі галаўныя ўборы, а з 1960 года наўмы новую назуву і выпускае новы асартымент. Што цяпер дае фабрика нашым спажыўцам, ці, лепей сказаць, нашым пакупнікам! З гэтага пытання пачалася наша размова з дырэктаром Бабруйскай фабрикі футравых вырабу Васілем Ільчом Волкам.

— Галаўныя ўборы, жаночыя і дзіцячыя паліто з натуральнай аўчыны і штучнага футра, цёплыя курткі, камізэлькі, рукавіцы, футравыя каўніры — вось наш асноўны асартымент. На прадпрыемстве працујуць кваліфікаваныя майстры. У нас за даволі кароткі час выраслі свае спецыялісты па раскрою і пашыву футравага адзення — Марыя Пляханава, Рыма Бярэзіна, Тамара Кошалева, Таццяна Курыйльчык, Зіна Волкова, Галіна Калядзіна і іншыя. Ёсьць у нас і свае мадэльеры-канструктары — Ірына Чарнышэвіч і Аляўціна Волкова. Выгадавала фабрика сабе і маладога галоўнага інжынера — Галіну Альшэўскую.

Так што калектыв у нас малады, працавіты, творчы. Планы выконваем і перавыконваем.

— Нам вядома, што вырабы фабрикі карыстаюцца вялікім попытам у пакупнікоў. Эта натуральна, асабліва напрэдадні зімовага сезона. Але чамусьці футравых каўніроў, цёплых шапак і некоторых іншых вырабу, як кажуць, днём з агнём не знайдзеш у магазінах. У чым тут справа? І хто ў гэтым вінаваты? Сыравіна ж у рэспубліцы ёсьць —

андатра, бабёр, норка, чарнабурыя лісы. Дарэчы, вялікую колькасць гэтай сыравіны Беларусь пастаўляе і ў іншыя рэспублікі. І калі заняцца эканамічнымі падлікамі, нават самымі павярхонымі, кожнаму стане зразумела, колькі губляе ад гэтага бюджэт нашай рэспублікі. А аб пррамой зацікаўленасці насельніцтва ў вырабах з натуральнага футра і гаварыць не прыходзіцца.

— Перш за ўсё скажу: наша фабрика магла бы даваць прадукцыі па ўсіх вырабах разоў у дзесяць больш, чым дае яна сёння. Аднак наша вытворчая плошча не дазваляе гэтага зрабіць. Памяшканне фабрыкі будавалася некалі пад навучальную ўстанову, і цяпер увесь час ідзе прыстасаванне яго да вытворчых умоў. Эта абмяжоўвае нашы магчымасці, хаяць яны і так максімальная абмежаваныя.

Мы лічым неабходным значна пашырыць фабрику і робім для гэтага ўсё, што можам. Уносім свае прапановы ў адпаведныя інстанцыі, рыхтуем тэртыторыю — але пакуль што з гэтага нічога не атрымліваецца. А пытанне сапраўды вельмі наспеўшае. Мы спадзяємся, што рэдакцыя жаночага часопіса зацікаўіца нашымі праблемамі і сумеснымі намаганнямі мы будзем дабівацца пашырэння плошчы фабрикі. І тады — можна не сумнівацца — мы здолеем забяспечыць нашых жанчын прыгожым і модным футрам, шапкамі, каўнірамі. І мужчын і дзяцей таксама.

Ёсьць яшчэ некалькі пытанняў, якія б нам хацелася вынесці на старонкі часопіса. Вы, пэўна, заўважылі, якой грубай

і непрыгожай кірзой даводзіцца пакрываць нам футравыя курткі для мужчын. Дарэчы, гэтыя курткі вельмі патрэбны, асабліва вадзіцелям аўтамашын, наогул яны з поспехам маглі бы замяніць абрывідлыя непрактичныя і непрыгожыя ватоўкі. Але наша пррамысловасць усё яшчэ ніяк не можа даць фабрыцы добрую воданепранікальную тканіну прыгожых колераў. Чаму? Няўжо гэта такая невырашальная праблема?

І яшчэ. Аб модзе, аб яе заканадаўстве. Нашы мадэльеры распрацоўваюць новыя фасоны жаночага адзення. У прыватнасці, нядаўна мы прадставілі на гандлёвыя кірмаш некалькі мадэлей новых жаночых шапак. На наш погляд і на густ многіх жанчын, яны і модныя, і прыгожыя, і вельмі зручныя. Дарэчы, у Маскве на мастацкім савеце некаторыя з іх атрымалі добрыя адзнакі. Але чамусьці на беларускім гандлёвым кірмашы гэтыя мадэлі не знайшли падтрымкі і праходзілі з вялікай цяжкасцю. А некаторыя наогул не прайшлі. Работнікі гандлю, якія прысутнічаюць на кірмашах, звычайна вырашаюць лёс кожнай новай мадэлі катэгарычна і безапеляцыйна, на свой густ. І здараетца, што ўсё новае, арыгінальнае прымецца ў штыкі.

Думаецца, што трэба больш шырокім колам людзей абмяркоўваць усе новыя мадэлі адзення, якія прапаноўвае наша пррамысловасць. Каб тут прысутнічалі і мастакі, і мадэльеры, і прадстаўнікі друку. І абавязкова тыя, каму давядзеца быць першымі і галоўнымі цаніцелямі нашых мадэлей — самі пакупнікі.

# РУТА-МЯТА НЕ ЗАВЯЛА



Лепшы скарняк фабрыкі Тамара Кошалева.

Канструктар па галаўных уборах Аляўціна Волкова.



Нарыс

Снег пачаўся, калі ўжо добра ўмеркла і Алена вярталася з работы. Спярша церушыў дробнымі вішневымі пялесткамі, пасля паваліў вохлапамі. Падзымуў знобкі вечер, падхапіў, узвіхрыў снег і стаў яго круціць-насіць над вуліцай, намятаючы пад платамі і прысадамі гурбы.

Алена ўходала хатнія справы і прылегла на печы, бо азябла, пакуль парабіла ўсё. Разам з ветраным скогатам яна ўчула сцішаны грукат у дзвёры. «А можа здалося?». Услыхала — не, хтосьці грукае. Яна борздзенка выйшла ў сенцы, адчыніла. У лахматай шапцы-вушанцы, у дублёным кажушку стаяў на ганку чалавек. Алена пазнала вартаўніка фермы.

— Праходзь, грэйся,— сказала яна,

— Няма калі, Дзям'янаўна. Ведаеш, чаго я прыйшоў? Мусіць, Піжама твая думае цяліца. То падыдзі, паглядзіш.

Яна скоранька завязала цёплую пуховую хустку, накінула кажушок і выйшла на двор. У шчокі ўдарыў сцюдзёны вечер, мокрымі вохлапамі сляпіў вочы. Наперадзе спорненька туپаў вартаўнік.

Вярнулася Алена позна. Ціха, каб не ўзбудзіць Анатоля, падалася да ложка. Але сын, мусіць, пачуў, як бразнула клямка, і адразу папытаў:

— Ты, мама?

— Я, Толя.

— На ферму хадзіла?

— Ага, хадзіла. Піжама цялушку прынесла.

Нейкі час сын маўчыць, мусіць, нешта думае. Потым падае голас:

— Кідала б ты ўжо гэтых піжам. Хіба не надакучыла?

— Не, не надакучыла, сынок. Увыкла. Ты во які год пабыў на трактары і то ўжо ўцягнуўся. А я ж, сам ведаеш, колькі...

У думках Анатоль спачувае маці. Пастарэла яна, вунь як патвары разбегліся маршчыны. Паслабелі і руکі. Колькі работы перарабілі! «Сядзела б дома ці на якую лягчэйшую работу пайшла б. Дык і не кажы ёй...»

А маці думае пра сына: «Глядзі, які ўжо!.. І нявестку знайшоў. Добрая яна, гэтая Аліна: працуе во і вучыцца, заатэхнікам стане хутка. І чаго ўжо там: ён, Анатоль, таксама здатны на ўсё. Хай жывуць...»

Думае Алена Дзям'янаўна пра сына і мроіца ў ваччу

штосьці трывожнае, балючае... Пячэ-смаліца летнєе сонца, трымцяць у млюсным мроіве праменні, з-пад ног шэрым прысадам узімаецца пыл. Ног ступае многа. Алена з Ягорам ідуць узбочынай па напудранай пылам траве. Побач басанож ту-пае Толік, а маленькая Жанка ў бацькі на руках. «Калі ўжо са мной што якое... ты, Алена, не дай іх у крыху...», — паказаў ён на дзяцей. «Што ты, Ягор... — боль вырваўся з жаночых грудзей, слёзы выкаціліся з вачэй, — што ты, Ягор...».

Пайшоў ён на вайну, а ў родныя Відокі чужыя салдаты прыйшлі — у тупарылых касках, з закасанымі рукавамі. Спярша за курэй ухапіліся, а потым і за людзей давай. Страшныя яны, тыя салдаты ў тупарылых касках. Помніць Алена Дзям'янаўна, як падносілі яны факел пад стрэхі, як трашчала сухое бярвенне, як паўнеба заняла крылавая зара. Праўда, гады праз два далі ім у каршэнь.

Вярнуліся пагарэльцы да счарнелых камяніц, самотліва пазіралі на печышчы, уздыхалі. Ля асмалкаў разрасталася сакаўная траўка. Глянула неяк Алена на колішні кветнік ад вуліцы і заўважыла, як расце-буяе духмяная рута-мята. Смачна яна пахне. Ягор, бывала, прасіў, каб Алена кінула лісток другі ў чай: надта ж прыемна піць такі. «Глядзі, не завяла мята. А такая ж гарачыня была...». Жанчына адарвала лісток духмянай мяты і падалася на вуліцу. Насустроч ішоў паштальён.

— Ну, ці ёсьць якая вестачка ад яго?..

— Ёсьць... Толькі вазьмі сябе ў руکі, чуеш, Алена... Нядобрая яна, вестачка, сумная... Складу галаву твой Ягор... Выплачся ўволю ды вазьмі сябе ў руки. Дзяцей трэба гадаваць, Алена.

Цяжка суцішыць слязьмі душэўны бол. Думала, чагосьці чакала: а можа памыліліся дзе ў штабе, можа Ягор жывы і вось-вось пакажацца на вуліцы. Чакала, а яго ўсё не было.

Падрасталі Толік з Жанкай, і гэта цешыла ўдаву. Рабіла яна тады адна за двух, а то і за ўсіх трох. Як і да вайны, кароў дала. Вернецца позна з фермы і стомленая бярэцца шыць-латыць. Хочацца, каб дзеци хадзілі не горш за іншых — мала што без бацькі. І гэтак дзень за днём, месяц за месяцам.

Папраўляліся справы на фер-

ме, асабліва пасля таго, як дырэктарам саўгаса «Полымя» стаў Анатоль Міхайлавіч Еўдакімаў. У тыпавым кароўніку ўстановілі аўтапаілкі, уялі электрычнае даенне. Куды лягчэй стала. Не дванаццаць, а дваццаць пяць кароў даглядаць стала Алена Сарокіна. І астатнія па столькі ж. Толькі некаторыя расчароўвацца пачалі: нешта малака сталі даваць каровы менш.

— З чаго б гэта? — здзівілася Люба Нікіціна.

— Ды, мусіць, з таго, што не ўвыклі каровы яшчэ, — сказала Алена. — Ды і нячыста выбіраючы малако аппараты, рукамі дадойваць трэба. Шкада пакідаць столькі, тым больш, што апошнія струмені тлусцейшыя.

Узяла яна падойнік, абышла з ім сваіх кароў — поўны надаіла. Узялі падойнікі і астатнія даяркі — тое ж: па поўнаму.

У Відоках наладзілася, а ў Нова-Беліцы — гэта цэнтральная брыгада — усё яшчэ цураліся механічных аппарату. «Не трэба яны, і толькі!» Агітаваў, угаворваў жанчын галоўны заатэхнік Сямён Нікандравіч Караваў ды і не сцярпеў, сказаў аднаго разу:

— Едзьце ў Відокі, павучыцеся.

— А што, і паглядзім, — сказала маладзейшая, Галіна Садоўская. — Можа там аппараты не такія.

— Апараты такія, хіба толькі руки... А лепш паглядзіце. Сарокіна пакажа.

Паехалі ў Відокі Галіна Садоўская і Наста Паляшкевіч. Вярнуліся, калі ўжо добра ўмеркла. Усе даяркі былі на ферме.

— Дык такія там аппараты ці не? — папыталі жанкі.

— Такія ж, — адказала Галіна. — Мы проста не налаўчыліся, ды і не вельмі імкнуліся налаўчыцца. Мо няпраўда, скажаце?

— Ну-ну, паглядзім, як ты там налаўчылася.

— А во, — Галіна ўзяла аппарат і падышла да крайнай каровы. — Перш чым надзеець стаканчык, трэба пераціснуць шланг. Тады ён не будзе адваливацца. Глядзіце...

Спрытна выйшла ў Галіны. Хутка гэтак жа і ў астатніх.

З таго і за часцілі ў Відоках па вопыт. Не толькі з «Полымя», а і з іншых, нават з аддаленых гаспадарак Сенненшчыны. Прыедуць і пытаюць:

— Дзе тут Сарокіна? Мы на яе курсы...

Многа даярак раёна прайшло «курсы Сарокінай».

Вучыла Алена Дзям'янаўна іншых ды і пра сябе думала, У саўгасе стварылі трохгадовыя заатэхнічныя курсы. Уведала пра гэта Алена Сарокіна і кажа сяброўкам:

— Вучыца будзем, бабанькі!

— Прыдумала. Адмер ад цэнтра дзесяць кіламетраў пеша...

— Чаму пеша? Вунь колькі машын у саўгасе, падкінуць. І туды і адтуль. А то аж нялоўка неяк: дабіваемся звання калектыву камуністычнай працы, а нідзе ніхто не вучыцца.

Праз тыдзень ці то крыйу раней падкаціу вечарам да фермы грузавік. З кабіны вылез мужчына ў цёмным плашчы і падаўся ў проймы дзвярэй. Жанчыны злівалі ў бітоны сырадой, пра нешта гаманілі. Сямён Нікандроўч адно ўчуу: «...а тут і солі-лізунцу няма. Трэба, відаць, адчасаць заатэхніка...». І калі ён падышоў, Сарокіна абмовілася:

— А во і ён, лёгкі на ўспамін.

І давай, і давай...

— Можа трошакі і я дзе схібіў, — адказаў Карась. — Ёсьць соль-лізунец. Прывязуць заўтру ж, а то і самі сёння вазьміце. Усе ж на заняткі паедзеце?

Грузавік павярнуў улева, выхапіў фарамі шэры палавік дарогі, што сцелецца да Нова-Беліцы. Падзьмую свежы вецер, зашкамутаў жаночыя хусткі.

— Эй, Балашкіна, можа б песню зачала?

— А што, і значну...

Падхапілі сяброўкі песню, павезлі прасёлкавай дарогай у цэнтр:

...Пад вярбой Алёна

Мыла ручнік...

А Сарокіна думает штосьці. Можа маладосць успамінае ці так што. Ёсьць над чым падумаць-паразважаць удаве.

Дамоў вярнуліся апоўначы. Не паспела Алена вачэй звесці — пеўні на ўсе Відокі загарлапанілі: на ферму пары. І так два разы на тыдзень трывады.

Закончыла Алена Сарокіна курсы і не шкадуе: веды ў дапасунку да яе рупнасці — ого, сказаўся ў рабоце! Па пуду малака ад каровы выходзіла ў суткі. А за год — больш як па чатыры тысячи кілаграмаў. А зліць бы малако, надоенае за ўсе трыццаць гадоў работы, — возера б разліося, усе відоўкаўскія паплавы, бадай, затапіла б.

Аднае раніцы заходзіць на ферму Сямён Нікандроўч. Паздароўкаўся і пытае:

— Ну, як малачко, не спадае?

— Не, на прыбаўку ідзе.

— То і добра. А я во чаго прыйшоў. У Нова-Беліцы групую племянное ядро. Дык от

што — відоўкаўскіх кароў туды забіраем.

— Лепшых, значыць?

— Вядома ж, не горшых. У племянное ядро — самых найлепшых. Самі ведаце, вучыліся ж...

Спахмурнелі жанкі, задумаліся. Самі раздойвалі нецелей, выгадавалі кароў і на табе — забіраюць.

— Ядро — ядром, а мы прычым? — запярэчыла Марыя Печнікава. — Там узнімушца надоі, прэміі паляціць навабеліцкім, а нам?

— І вы дамагайцесь прэмій, — адказаў Карась.

— Дамагайцесь? А што ты даб'ешся ад коз?

— Не коз, а кастрамскіх кароў прыгонім. Дзе ты бачыла ў нас коз?

Слухала Алена Дзям'янаўна спрэчку ды і кажа Печнікавай:

— Цішэй ты, Мар'я. Усё, што робіцца, — к лепшаму, сама ж ведаеш. Раздоім і новых. За пояс заткнём навабеліцкіх.

Прыгналі новых кароў, па групах падзялілі.

— Жывёла як жывёла, — значыла Алена Дзям'янаўна. — Пакармі добра, дагледзь — не менш тых дадуць малака.

Кармілі і дапраўды добра — ні сена, ні сіласу не шкадавалі, бо назапашвалі корму ўдосталь. Даглядалі жывёлу таксама як трэба.

Прайшоў год, і ферма заняла першынство не толькі па саўгасе «Полымя», а і ва ўсім раёне. І яшчэ: ферме прысвоілі званне калектыву камуністычнай працы. Алена Дзям'янаўна (які раз ужо!) уручылі прэмію і абавязкові падзяяку. І граматы многа заслужыла, медалі выстаўкі. А потым на ўесь Сенненскі раён навіна: Алена Дзям'янаўна Сарокіна прысвоілі званне Героя Сацыялістычнай Працы. Віншуюць Алену Дзям'янаўну, руки паціскаюць, а яна і сказаць не ведае што. Не навучылася прыгожа гаварыць. Яна больш рабіць прывыкла.

Ды толькі во сіл паменшала, бяруць гады сваё. На адпачынак пары. Летась на пенсію праводзілі Алену Дзям'янаўну відоўкаўскія даяркі.

Хоць цяпер адпачні як след, нарабілася, — гаварыў сын Анатоль.

А яна як бы і не чуе.

Дома хадзіла па агародчыку, па двары, заходзіла ў сенцы, быццам не знаходзіла, да чаго

рукі прыкладці. Прайшоў тыдзень, другі — яшчэ самотней стала Алена Дзям'янаўна: як бы чагосьці нестаете, штосьці згубіла. А праз месяц заявілася ў саўгасную кантору і гаворыць:

— Хачу яшчэ на ферме пабыць. Ведаце, адвыкаць ад работы цяжкай, чым прывыкаць да яе. Далібог, прайду кажу...

— Ну, самай лепей відаць. Прымай сваю ж группу. Дамоўміся, новая даярка не будзе пярэчыць, не яна ж — ты гадавала тых кароў.

Назаўтра ранічкай Алена Дзям'янаўна зноў падалася на ферму. Яшчэ здаля яна зменіла Марыю Печнікаву. Відаць, тая прыйшла раней за астатніх. Заўважыўши Сарокіну, падала голас:

— Куды ты, Алена, у такую рань, спала б яшчэ?

— Спала б. А хто кароў маіх выдаіць?

— Дык зноў?

— Трошки папрацую яшчэ. А што, брыгадзір не казаў вам?

— Сёння яго не было яшчэ.

А я так і ведала: вернешся ты...

— Адкуль ты ведала?

— Па табе ведала. Во каб замкніцца дыбы дома хто — мо як і ўседзела б. А так дзе там... Ці чула па радыё, што цябе ў раённую книгу славы занеслі?

І зноў, калі запалавее неба, Алена Дзям'янаўна знаёмай дарогай борздзенікі ідзе на работу. Ранішні ветрык-нізавік выхоплівае з-пад хусцінкі кудзекі сівізны.

Мікола ВОРАНАУ

Сенненскі раён.



# МАЦІ ТРЫЦЦАЦІ ДЗЯЦЕЙ

Завуць яе Настасся Антонаўна Жукава. Жыве яна ў горадзе Браславе па Замкавай, 14. Мы сустрэліся з ёй у невялічкім пакойчыку яе кватэры. Яна сядзела за столом насупраць і расказвала, расказвала... Часам голас яе ўздрыгваў, і па адкрытым дабрадушным твары кацілася сляза.

...Чорнай навалай набліжалася да Браслава вайна. Смяротныя бліскавіцы з кожным днём усё часцей паласавалі неба. Дымам пажарышчу засцілаліся далягляды. А на дарогах, у напрамку на ўсход — натоўпы бежанцаў. Настасся Антонаўна сумна паглядала ўслед людзям, якія пакідалі сваё жылле. А калі апошняя павозка схавалася за ўзгоркам у шэрай хмары пылу, моўкі накіравалася да невялікага будынка. Тут, у Браслаўскім доме груднога дзіцяці, жылі трывцаць маленікіх дзяцей. Каму год, каму паўтара, некоторым усяго па сем месяцаў. Круглыя сіроты.

Яна абышла ложкі. Паправіла коўды. Углядочыся ў маленікія пухлыя тварыкі, з болем у сэрцы думала: што станецца з імі праз дзень, другі, калі і сюды ўварвутца фашисты? А можа яшчэ не позна? Можа папрасіць сябровак, забраць малых і разам з іншымі рушыць на ўход?

...Весела ўсміхаючыся, перабірала ножкамі Валечка, напяваў сам сабе калыханку Алік.

— Ну, што рабіць будзем? — з трывогай у голосе прашаптала яна.

І, любуючыся іх тварыкамі, рашила:

— Вывозіць позна і рызыкоўна. Астаснуся з імі!

Яшчэ доўга яна сядзела ля малых. А калі азірнулася, то ўбачыла ля парога няню Марью Васілеўскую і повара Раісу Лебедзеву.

— Мы таксама астаемся з вами,— сказалі яны.

У Браславе асталіся трох жанчыны з добрымі матчынімі сэрцамі, асталіся на акупіраванай тэрыторыі, каб абараніць дзяцей ад лютага ворага. Гаспадарліва, з разлікам на кожны дзень выдаткоўвалі прадукты з невялікага прыпасу, схавана га ад акупантаў. Нейкі час выручала падсобная гаспадарка.

— Цяжка было,— успамінае Настасся Антонаўна.— Цукру для дзяцей не мелі. Толькі для самых маленікіх. Ды што цукар! Трэба было думачы, як пракарміць. Садзілі бульбу, гародніну. Пра выхадныя дні і гаворкі не было. Заснуць дзеци, а мы — на поле. А бывала і так, што хадзілі па суседзях, прасілі. Хто што можа, хто што дасць.

У навакольных лясах давалі аб сабе знаць партызаны. Фашисты з кожным днём усё больш шалелі. Яны затрымлівалі кожнага падазронага, дапытвалі ў камендатуры, без папярэджання адкрывалі

страляніну. Ратуючы дзяцей, Настасся Антонаўна рызыковала сваім жыццем.

Аднойчы ўвечары, калі ўжо добра сцямнела, яна пайшла ў чарговы абход суседзяў, сабраўшы ў кошык збаны, мяшочки. Зайшла ў адзін дом, другі, трэці. Поўніўся кошык. Яшчэ да дваіх зайдзе — і дадому. На нейкі момент яна ўявіла сабе галодную дзетвару, што з нецярпівасцю чакала яе прыходу. Вось прынясе ежу і выкладзе на стол — колькі радасці будзе! І раптам...

— Хэндэ хох, рус партызан! — нібы з-пад зямлі вырасла ў цемры постаць гітлераўца з аўтаматам на шыі.

«Што рабіць? Ісці ў камендатуру? Трэба ўцякаць!» — маланкай пранеслася ў галаве. Імгнены рывок за вугал дома, а там сад, зараснік вербалозу... Начнію цішыню разарвала аўтаматная чарга. Штосьці бразнула. Яна ледзь утрымала ў руках кошык, з прабітага збана цякло малако. Прыкрытая цемрай, праскочыла, прыгінаючыся, па агародах. Услед прагучэла нямецкая лаянка, яшчэ раз прастрэчыў і змоўк аўтамат. Узрушеная, задыханая, шчаслівая, Настасся Антонаўна пераступіла родны парог...

І такі выпадак быў не адзін.

Усе сілы, цеплынню мацярынскіх сэрцаў прыкладалі жанчыны, каб зберагчы маленікія жыцці. Днём здабывалі прадукты, а па начах шылі кашулі, латалі старыя.

А сірочая сям'я ўсё расла. Неяк вечарам ішла дамоў Раіса Лебедзева. Глянула — ляжыць ля плоту жывы камячок, загорнуты ў лахманы. Принесла ў памяшканне, пакарміла, апранула. А праз некалькі дзён у дом прыйшлі незнаймые людзі. І пакінулі яшчэ траіх: Альберта, Эму і Валю. Гэта былі першыя сіроты вайны.

А тым часам усё часцей і часцей сталі паяўляцца ў доме гітлераўцы, уважліва прыглядаліся да дзяцей.

— Юда! Юда! — крычалі фашисты, хапаліся за пісталеты, настаўлялі на Любу і Гарыку.

— Сіроткі яны! — галасіла Настасся Антонаўна, прыкрываючы іх сваім целам. Бяду ўдалося адвесці. У другі раз фрыцаў заўважыла Марыя Васілеўская. Яна кінулася ў пакой і чорным ходам вывела дзяцей у бяспечнае месца. І так кожны раз на працягу доўгіх 1100 дзён і начэй фашисцкай няволі.

...Набліжаўся доўгачаканы час вызвалення. З усходу да Браслава па начах даносілася гулкая артылерыйская кананада. Нібы вясновы гром, абуджала яна ўсё наваколле, вяртала людзям радасць жыцця. Акупантам умацавалі браслаўскі гарнізон. Аставацца было небяспечна. І Настасся Антонаўна прымеае рашэнне: вывесці дзяцей за горад.

Быў спякотны летні дзень. Усё сваё цяпло чэрвеньскае сонца пасылала стомленым людзям, каб сагрэць іх, удыхнуць свежыя сілы. У высокім бязвоблачным небе над полем кружылі жаўрукі. Па пыльнай палівой дарозе, расцягнуўшыся ланцужком, павольна крочылі дзеці. Двух-трохгадовыя — самі, маленікіх неслі на руках.

— Я, Ніна Каптур і Раіса Лебедзева сабралі па скібцы хлеба,— успамінае Настасся Антонаўна.— Склалі ў навалачку. Крупы, якія былі, усыпалі. Куды ісці? Самі не ведаем.

Да вечара дабраліся да вёскі Муражы.

Тут, на ўскрайку сяла, у гумне і заначвалі.



Зімовыя забавы.

Фотаэцюд Ул. Вяхоткі.

Дзеткі аж падалі ад стомы. У гумне было крыху саломы і кажушок. Каго на руках трымалі, хто на саломе спаў. Усю ноч недалёка былі чутныя выбухі. Па чарзе выходзілі глядзецы, ці не гарыць сяло. На досвітку мы пачулі радасную вестку: «Нашы ў Браславе». І дзеткі ўсе як адзін ускочылі на ногі. Да Браслава як не бягом беглі. Ваенныя сустрэлі дзяцей. Частавалі чым маглі. Мы былі шчаслівія!

У 1950 годзе Браслаўскі дзіцячы дом расфармавалі. Большасць яго выхаванцаў была накіравана ў Відзы. З болем у сэрцы, не саромячыся слёз, развітвалася з імі Настасся Антонаўна. А маленікі Альберт Сайкоўскі так і не адпусціў яе руку. І хоць жылося цяжка: дома ляжала хворая маці, Настасся Антонаўна ўсынавіла хлопчыка. Гадавала Альберта, але і на іншых не забывалася.

Усе яе выхаванцы знайшли дарогу ў жыцці. Міхаіл Саўчанка працуе шахцёрам на Пойначы, Леанід Осіпаў — марак. Скончыла бібліятэчны тэхнікум і працуе ў Брэсцкай вобласці Эма Лісоўская. Прыёмны сын Альберт стаў капітан-лейтэнантам, плавае ў водах Атлантыкі. Усе яны памятаюць пра сваю названую маці. Амаль кожны дзень, праходзячы па вуліцы Замкавай, паштальён не мінае дома № 14. Нясе пісьмы з Днепрапятровска і Масквы, Кіева і Мінска, Севастополя і Мурманскага. І кожнае пачынаецца словамі «Добры дзень, дарагая мама» або «Добрай маці асірацелых дзяцей». А хіба можна без хвялявання перачытваць вось гэтя радкі:

«Памятаю, як вас раніцай заўсёды сустракалі з радасным вясёлым гоманам. Памятаю: прачніччы, а вы стаіце з градуснікамі. Праглядзелі кожны з іх, змахнулі, штосьці запісалі. Алег Пушакоў».

Ідуць пісьмы. У іх шчырая ўдзячнасць за пяшчоту, за мацярынскую ласку і любоў.

Амаль кожнае лета да Настасі Антонаўны прыязджаюць у госці былыя выхаванцы. І яна самая шчаслівейшая на свеце, калі разам з імі ідзе па зялёных цяністых вуліцах роднага Браслава. Вочы яе свецяцца бязмежнай радасцю за іх і за ўсіх трывцаць сыноў і дачок, якіх выратавала яна ў час чорнай навалы.

М. ШАРУБА

**В**ОСЬ толькі што на мой службовы стол паклалі невялікую тэлеграму. Яе трэба падпісаць, потым яна пойдзе на тэлетайп у Мінск, у Маскву, трапіць на першыя старонкі газет, пра-гучыць па радыё. Невялікая тэлеграма, усяго некалькі слоў:

«Статыстычнае ўпраўленне Віцебскай вобласці паведамляе, што прамысловасць вобласці датэрмінова, 24 снежня, выканала план 1968 года...»

Я ведаю, як гэтае паведамленне чакалі ў абласным камітэце партыі, у аблвыканкоме,

першым далі «зялёную вуліцу» гэтай тэлеграме, стаіць за словамі «статыстычнае ўпраўленне паведамляе...»

Мы—статыстыкі. Прадстаінікі папулярнай і ўсё-такі мала вядомай шырокаму колу людзей прафесій, дзе 85% супрацоўнікаў—жанчыны. Так што можна лічыць нашу прафесію сапраўды «жаночай», і гэтым мы па праву можам ганарыцца. Не буду паўтараць усім вядомых ісцін, але толькі напомню, якое вялікае значэнне надаваў Уладзімір Ільч Ленін уліку, статыстыцы ў нашай

род глядзяць у гэтае люстэрка, звяраюць па ім кожны свой пройдзены крок, вызначаюць планы на будучыню. Як жа не ганарыцца, не разавацца, што і ты належыш да прадстаінікоў гэтай вельмі важнай, вельмі неабходнай прафесіі!

Больш 30 гадоў свайго жыцця давялося мне аддаць статыстыцы. З 1944 года—у Віцебску... Памятаю наш горад, нашу вобласць у тых дні... Памятаю лічбы тых дзён, болем у сэрцы адблісія яны назаўсёды. Галоўнае, чым былі заняты мы, статыс-

тывы больш становіца навукай, кроўна зацікаўленай у паляпшэнні дабрабыту народа, эканомікі краіны. Мы не толькі фіксуем, што і як, мы яшчэ і адказываем на пытанні: чаму? Чаму, напрыклад, тое ці іншае прадпрыемства не выканала план? Чаму, напрыклад, не асвойваюцца капіталайкадані па таму ці іншаму артыкулу? Гэта ўжо кантроль. А калі ёсьць такі кантроль, значыць яшчэ лепш будуць будавацца дамы для рабочых, клубы і бальніцы, дзіцячыя сады і школы... Лепш выканае прадпрыемства свой

# ЛІЧБЫ, ПАЗІЯ, ЛІЧБЫ...

*Пра адну сціллю „жаночую прафесію“*

у рэдакцыях газет. Нашы службовыя тэлефоны літаральна разрываліся. Ведаю—ды гэта разумеюць, безумоўна, усе—колькі працы, самаадданай працы рабочых і інжынероў на заводах і фабриках вобласці стаіць за кожнай літарай такой тэлеграмы. Але зусім нямногія могуць сабе ўявіць, колькі іншай працы—нябачнай і карпатлівай, працы людзей, якія падлічылі і праверылі кожную лічбу.

сацыялістычнай дзяржаве, як яшчэ ў першыя дні Савецкай улады, у гады разрухі вучыў нас лічыць і думаць над лічбамі, ведаць, колькі кожны рабочы і селянін працуе, колькі ён спажывае, колькі адпачывае. Лічбы—гэта мільёны маленьких люстэрак бюджету сям'і, прадпрыемства, калгаса, горада, вёскі, якія зліваюцца потым у адно вялікае люстэрка—бюджэт усёй краіны. І ўрад краіны, яе на-

тыкі, у той час,—гэта падлік страт, якія нанесла нашай народнай гаспадарцы, кожнай сям'і фашысцкая акупацыя. І потым былі яшчэ і цяжкія складаныя гады аднаўлення. І было ў тых гадах рознае. Побач з упартай працай і волій людзей, якія падрыхтавалі нашы сённяшнія поспехі, былі асобныя спробы падфарбаваць жыццё, было тое, што пасля называлі «паказухай», «вочкавіральніцтвам». Але трэба сказаць, што статыстыка заставалася аб'ектыўнай і справядлівай заўсёды і, пэўна, тым самым нямала дапамагла нашай партыі і народу.

І вось цяпер—мы даем таякія шчаслівія тэлеграмы, з якой пачала я размову. У наших лічбах, у слупках маўлівых паказчыкаў ёсьць свая паэзія. У гэтым няцяжка пераканацца, ну, напрыклад, калі праедзеце вы з аднаго канца Віцебска ў другі. Бачыце новыя кварталы, мікрараёны, праспекты, жыллёвія масівы? Усё гэта адлюстравана недзе ў наших справаздачах, у наших паведамленнях аб капітальным і жыллёвым будаўніцтве, у раздзелах аб культуры, ахове здароўя насельніцтва горада, вобласці. Уяўляеце сабе, якія гэта лічбы!

Мы—не халодныя назіральнікі. Мы радуемся кожнаму поспеху сваёй вобласці, свайго горада: нездарма тэлеграму аб датэрміновым выкананні плана работнікі ўсіх звеняў статыстыкі рыхтавалі як баявую аператыўную зводку, не лічыліся з часам, забывалі пра адпачынак. І сама статыстыка цяпер усё больш

план—вырасце зарплата рабочых, павялічацца рэальная даходы.

Вось якая яна, наша прафесія—статыстыка. І мы любім яе, стараемся апраўдаць яе высокое прызначэнне. Толькі ў нашым абласным статыстычным упраўленні я могу вам называць дзесяткі імён і прозвішчаў людзей, для якіх гэтая прафесія—сэнс і шчасце жыцця. Намеснік начальніка па прамысловасці—Вольга Мікітаўна Мяккая, начальнік аддзела капітальнага будаўніцтва—Роза Маркаўна Фрэйгінсон, начальнік аддзела дэмографіі—Аляксандра Савельеўна Грыгор'ева, старшы эканаміст у галіне сельской гаспадаркі—Марыя Тарасаўна Сарокіна. Бачыце, якія адказныя ўчасткі работы, і ўзначальваюць іх жанчыны. Нездарма лічыцца, што там, дзе патрэбна асаблівая дакладнасць і акуратнасць у работе (можна дадаць яшчэ—асаблівая адданасць даручанай справе), там можна смела ставіць жанчыну.

У нас нямала жанчын—работнікаў раённых упраўленняў статыстыкі, да якіх з найвялікшай павагай ставіцца і раённае начальства, і кіраунікі калгасаў, саўгасаў, прадпрыемстваў. У Гарадоцкім раёне—Ефрасіння Ціханенка, у Полацку—Ганна Залецкая, у Паставах—Нэля Кліменка. Не толькі ўзяць тую або іншую лічбу (хоць і гэта вельмі важна), а дапамагчы людзям правільна наладзіць улік—такую мэту заўсёды ставяць перед сабой лепшыя прадстаінікі нашай прафесіі. І мне вельмі хочац-

Новая электронна-лічыльная машына «Мінск-32» створана калектывам інжынероў і канструктараў мінскага праектнага бюро завода імя Арджанікідзе. Новая машына выконвае 30 тысяч аперацый у секунду. Кіруе ёю адзін чалавек.  
На здымку: агульны выгляд машыны. На пярэднім плане, ля пульта кіравання—вядучы інжынер Ірына Белакурская.

Фота Ул. Лупейкі (БелТА).



ца, каб са старонак нумара часопіса, прысвеченага нашаму жаночаму святу—8 сакавіка, прагучэлі ў адрас шматтысячнай арміі жанчын-статьстыкаў самыя добрыя, сардечныя пажаданні. Каб часцей і гаварылі, і пісалі, і расказвалі пра людзей гэтай сціплай і адказнай прафесіі.

Я ведаю: гэтыя радкі пра-чытаюць многія рахункаводы, бухгалтары, эканамісты—нашы блізкія родзічы па прафесіі. І ў іх адрас таксама хо- чацца паслаць прывітанне з нашым жаночым святам. І пра-іхнюю працу не такчаста пі- шуць у газетах і часопісах. А між тым, якая гэта адказ- ная і неабходная людзям пра-ца, колькі выдатных лю- дзей—і большасць—жанчы- ны!—сумленных, працевітых, занята ёю!

Там, дзе лічбы, там не толькі паэзія. Але і паліты- ка. І ўсе мы разам—стать- стыкі, фінансавыя работнікі, эканамісты, памагаем нашай дзяржаве і партыі юці па напрамку, які выбраў савец- кі народ. Бо калі без уліку не можа быць сацыялізма, то, пэўна, і камунізма таксама?

Дарэчы, аб палітыцы. Між- волі ўспамінаеца адзін пры- клад. Мне давялося ўдзельні- чаць у работе статыстычнай камісіі пры Арганізацыі Аб'яднаных Нацый. Гэта бы- ло ў Жэневе ў 1965 годзе. Сабраліся спецыялісты з усіх краін свету, і мне выпаў го- нар прадстаўляць Беларусь. Абміркоўвалася пытанне: як вызначаць адзіную міжна- родную меру статыстыкі? Га- ракрыя спрэчкі разгарэліся наконт таго, што лічыць ча- лавечым жыллём. Есць же краіны, дзе жывуць людзі яшчэ і ў пячорах, і ў лодках, і ў фургонах, і ў буданах. Як тут быць?

Чалавек павінен жыць па-чалавечаму. У нашай краіне толькі жыллёвая плошча ў дамах (нават кухня не ўлі- ваетца) з'яўляеца адзінкай вымярэння. І так павінна быць усюды,—даказвалі мы. І статыстыкам іншых краін нічога не заставалася, як прыняць прапанову «сацыялі- стычнага лагера» і лічыць жыллём чалавека толькі са- праўды чалавече жыллё. А не лодкі, не пячоры, не фургоны...

Так што, бачыце, статысты- ка навука аб'ектыўная, але заўсёды зацікаўленая. І шчасце, калі гэта зацікаўле- насць супадае з інтэрэсамі дзяржавы і народа. Як у нас.

**Ганна ШАВЯКОВА,**  
начальнік Віцебскага аблас-  
нога статыстычнага ўпра-  
лення, старшыня жансавета  
вобласці.

## ІЛЬГОТЫ ЦЯЖАРНЫМ ЖАНЧЫНАМ І КОРМЯЧЫМ МАЦІ

Клопатамі аб ахове здароўя жанчыны і здароўя дзіцяці пранікнуты спецыяльныя нормы савецкага права аб умовах працы цяжарных жанчын і маці, якія кормяць дзіця грудзьмі. Гэтыя нормы распаўсюджваюцца на ўсіх жанчын—рабочых і слу- жачых—незалежна ад таго, з'яўляюцца яны паставаннымі, часовымі або сезоннымі ра- ботнікамі.

Перш за ўсё заканадаўства ўстанаўлівае для цяжарных жанчын і кормячых маці павышаныя гарантні, каб прадухіліць неаб- грунтаваныя звольненні іх з работы. Цяжар- ныя жанчыны і адзінокія жанчыны, якія маюць дзяцей ва ўзросце да аднаго года, могуць быць звольнены толькі ў выключных выпадках: калі, напрыклад, прадпрыемства або ўстанова поўнасцю ліквідуецца і жанчына адмаўляеца ад пераводу на іншую работу.

Пры часовай непрацаздольнасці, якая настала з прычины цяжарнасці і родаў, месца работы захоўваецца на працягу ўстаноўленага тэрміну водпуску па цяжарнасці і родах. У выпадку далейшай хваро- бы (звязанай або не звязанай з цяжарнасцю і родамі) работніца або служачая захоўвае месца работы. Ёй выплачваюць дапамогу яшчэ два месяцы пасля заканчэння водпус- ку па цяжарнасці і родах.

З 1 красавіка 1956 года водпуск па ця- жарнасці і родах павялічан з 77 да 112 каліандарных дзён (56 да і 56 пасля родаў). За гэты перыяд, незалежна ад стажу рабо- ты, выдаецца дапамога ва ўстаноўленым па- радку. У выпадку ненармальных родаў або нараджэння двух і больш дзяцей водпуск пасля родаў павялічваецца да 70 каліандар- ных дзён.

Паводле агульнага правіла рабочыя і служачыя набываюць права на чарговыя (асноўныя) адпачынкі пасля 11 месяцаў няспыннай работы ў дадзеным прадпрыем- стве або ўстанове. Чарговы адпачынкі ця- жарным жанчынам павінен прыурочвацца да водпуску па цяжарнасці і родах, незалежна ад таго, колькі часу працавала цяжарная жанчына ў дадзеным прадпры- емстве або ўстанове: 11 месяцаў ці менш.

Водпуск па цяжарнасці і родах заліча- ёцца ў агульны і бесперапынны стаж рабо- ты і, у прыватнасці, у стаж, які дае права на чарговыя (у тым ліку і дадатковы, калі ён належыць) адпачынкі.

Калі жанчына не выкарыстала адпачынкі за апошні рабочы год, а водпуск па цяжарнасці і родах ахоплівае частку насту- пнага года работы, то па ёй просьбе да вод- пуску па цяжарнасці і родах павінны быць далучаны абедва адпачынкі—за мінулы і апошні рабочы гады.

Кіраўнікі прадпрыемстваў і ўстановы аба- вязаны прадстаўляць жанчынам, па іх просьбе, апрача водпуску па цяжарнасці і родах, дадатковы водпуск без захавання заработка платы (але з захаваннем месца работы), пакуль дзіця не дасягне ўзро- сту 1 года. Калі непасрэдна пасля заканчэння водпуску па цяжарнасці і родах жанчына атрымала чарговы адпачынкі, то дадатковы водпуск без захавання заработка даецца (па ёй просьбе) пасля заканчэння гэтага адпачынку.

Дадатковы водпуск жанчыне-маці (без захавання заработка) залічаецца як у агуль- ны, так і ў бесперапынны стаж работы пры

назначэнні дапамог і пенсіі па сацыяльна- му страхаванню. Ён не ўключаецца толькі ў стаж, які дае права на наступны чарговы ад- пачынак.

Закон прадастаўляе кормячай жанчыне перапынкі для кармлення дзіцяці з залі- чэннем іх у лік рабочага часу. Закон не ўстанаўлівае дакладна працяглосці і часу гэтых перапынкаў, але яны не могуць быць менш павінны прадастаўляцца не раздзей чым праз кожныя 3,5 гадзіны. З улікам адлегласці ад месца работы маці да месца кармлення дзіцяці (дома або ў яслях), а таксама фактычнай працяглосці кармлення, якая часам залежыць ад ста- ну здароўя дзіцяці, павінны перапынкі можа быць недастатковым. Тады адміні- стратыя прадпрыемства або ўстановы су- месна з ФЗМК прафсаюза мае права ўста- новіць для работніцы больш працяглы пе- рапынак на кармленне дзіцяці.

Пры нараджэнні двойні працяглосць перапынку на кармленне дзіцяці павінна складаць не менш гадзіны.

Перыяд кармлення дзіцяці грудзьмі не абмежаваны ніякімі каліандарнымі тэрмінамі. Пры 7- і 8-гадзінным рабочым дні прад- астадаўляюцца два перапынкі, а пры 6-га- дзінным рабочым дні—адзін перапынак.

Часам (напрыклад, пры аддаленасці мес- ца работы ад месца жылхарства) жанчына фактычна не мае магчымасці выкарыстаць перапынкі, каб накарміць дзіця. Тады можна далучыць гэты перапынак да абедзен- нага або аб'яднаць два перапынкі на кар- мленне дзіцяці і перанесці іх у суміраваным размеры на канец рабочага дня, г. зн. канчаць работу раней. Зразумела, усё гэта дапускаецца толькі са згоды маці.

Пры штучным кармленні перапынкі павінны прадастаўляцца таксама, як і пры кармленні грудзьмі, але толькі пакуль дзі- цяці не споўніцца 9 месяцаў.

Перапынкі для кармлення дзіцяці залі- чаюцца ў рабочы час і падлягаюць аплаце нароўні з фактычна працаваным часам. Яны аплачваюцца па сярэдняму заработка, а не па тарыфнай стаўцы, і не павінны вы- клікаць памяншэння заработка платы.

У выпадках, калі праца не дапускае адлу- чак і няма другой работы, аднолькавай па кваліфікацыі і аплаце, жанчына на час кар- млення пераводзіцца на іншую пасаду з захаваннем ранейшага заработка.

Закон забараняе прыцягваць цяжарных жанчын і кормячых маці да начнай работы (з 10 гадзін вечара да 6 гадзін раніцы) на працягу ўсяго перыяду цяжарнасці і кармлення дзіцяці. На практицы пры прад- астадаўленні гэты ільготы да маці, якія кормяць грудзьмі, прыроўніваюцца жанчыны, у якіх дзеци груднога ўзросту карыста- юцца штучным кармленнем.

Цяжарныя жанчыны вызываюцца ад звышурочных работ, пачынаючы з пятага месяца цяжарнасці, а кормячыя маці—на працягу ўсяго перыяду кармлення дзіцяці грудзьмі.

Цяжарныя жанчыны і маці, якія маюць дзяцей ва ўзросце да 12 гадоў, не павінны прыцягвацца да дзяжурстваў на прадпры- емствах і ва ўстановах пасля заканчэння рабочага дня і ў начны час, а таксама ў вы- хадны і святочны дні.

**А. ХВАСТОЎ,**  
кандыдат юрыдычных навук.

# СЛЕДЧЫ ПРАКУРАТУРЫ

— Толькі, калі ласка, не распісвайце мяне ружовымі фарбамі. Працую, як і ўсе, нічога асаблівага...

— Ну, як «нічога асаблівага». Адна ўжо ваша прафесія...

— Во-во, прафесія! Не я сама, а мая прафесія. Так і пішыце, каб не сказаі людзі: «Якая цікавая жанчына следчы Нужная», а сказаі: «Якая цікавая работа ў следчага Нужнай». Вы разумееце мяне?

Так, я разумею. І абяцаю: ніякіх ружовых фарбаў, толькі строгі, праудзівы расказ пра нялёгкую, цікавую, поўную рамантыкі і захапляльных сюжэтаў працу следчага. Сваё абяцанне мне нялёгка стрымаць. Па-першае, вельмі хочацца пасправаца з Надзеяй Канстанцінаўнай наконт проблемы «чалавек і прафесія». Часам бывае, што самая рамантычная спецыяльнасць у раунадушных руках ператвараецца ў сумную неабходнасць «зарабляць гроши».

А па-другое, мне праста хочацца больш падрабязна расказаць пра абаяльную цудоўную жанчыну, старшага следчага праукратуры горада Мінска Надзею Нужнью. І зусім не таму, што яна следчы, а таму, што яна вось такая, якая ёсць.

Але абяцанні трэба выконваць, нічога не зробіш. Павядзем размову вакол прафесіі. Пытанняў да Надзеі Канстанцінаўны ў мяне безліч. Адказвае яна на іх цярпліва, тактоўна. Кожны адказ Нужнай — гэта эпізод ці нават навела пра той або іншы выпадак з работы следчага. Калі б занавацаў усе гэтыя эпізыды, атрымалася б целая кніга. А я пішу кароткі нарыс. Гэта значыць, трэба з мноства эпізодаў выбраць некалькі — два ці тры. Якіх?

## ДЭБЮТ

Жанчына-следчы — з'ява даволі рэдкая ў юрыдычнай практицы. Таму, калі ў 1962 годзе ў праукратуру Савецкага раёна прыйшла на стажыроўку зусім маладзенская цемнавокая дзяўчына і катэгарычна заяўвала: «Буду толькі следчым», той-сёй са старых вопытных работнікаў успрыняў яе «ультыматум» даволі іранічна. Маўляў, паглядзім, які з цябе атрымаеца следчы. Але сустэрлі Надзею ў праукратуры ветліва, у парадах і дапамозе не адмаўлялі. А тут якраз надышла пара летніх водпускаў ды яшчэ захварэў нехта ў следчым аддзеле. Давялося стажору брацца за работу па-сапраўднаму.

Уявіце сабе, што чалавек, які не ўмее плаваць, апнуўся за бортам лодкі: і страшна яму, і вада залівае, і рукі нямеюць, але так вабіць блізкі бераг... Бязладна лупіць чалавек рукамі і нагамі па вадзе, і раптам адчувае — плыве! Трымае яго вада! Вось так і ў Надзі было. І сама не заўважыла, як паплыла. Хаця, што там «не заўважыла». Колькі рук на дапамогу цягнулася. А першая — рука прауктора, што паклала на яе стол таўшчэны «фаліянт» — ту ю самую справу, якая і сёння жыве ў памяці следчага. Практор сказаў тады: «Разбярэшся самастойна — будзеш следчым. Нават стажорскі тэрмін скароцім. А не... Ну, карацей кажучы, давай!»

...Лічбы. Квітанцы. Даведкі. Акты. Прыход-расход.

Артыкулы тканін. Прозвішчы заказчыкаў.

Пячаткі, штампы, мудрагелістыя подпісы. Надзі здаецца, што галава ў яе вось-вось разваліцца ад усяго гэтага. Куды прасцей з жывымі людзьмі... Прасцей? Вось ён, перад ёй — жывы чалавек. Палюдава Галіна Сяргеевна. Майстар змены аднаго з мінскіх атэлье. Гэта яе мудрагелістыя подпісы мільгаюць на шматлікіх паперах. Паперкі хаваюць злачынства. Але так хітра хаваюць, што Галіна Сяргеевна глядзіць на следчага шчырымі вачымі і голасам пакрыўджанай нявінасці цягне:

— Што вы, грамадзянка следчы... Каб я — і красці? Ніколі ў жыцці! Паклён, слова гонару, паклён.

І на самай справе, цяжка паверыць, што гэта прыгожая, элегантная, з пышнай прычоскай жанчына здольна на злачынства. Вунь як яна акуратна, двума пальчыкамі выцягвае з кішэні бяллюткую хусцінку і прыкладае спачатку да аднаго вока, потым да другога. Стараецца, бачыш ты, каб фарбу на павеках не размазаць. Дужа любіць сябе жанчына, ох як любіць! А ў очы следчаму глядзець не хоча. А калі і зірне часам, то насмешку



Старшы следчы гарадской праукратуры Надзея Канстанцінаўна Нужная.

дзеесьці ў глыбіні вачэй прыхавае. Відаць, думае: «Эх ты, птушынка! Паспрабуй, злаві мяне...»

Надзяя злуеца. Добра адчувае яна і насмешку Палюдавай, і сваю бездапаможнасць. Але злаваць нельга. Следчы аддзела Анатоль Мікалаевіч Шышкін (цяпер ён прауктор раёна) гаварыў неяк: «Вядзеш допыт — пра свае пачуці забудзь. Можа перад табой злачынец са злачынцаў, а ты размаўляй з ім, як з сумленным чалавекам, пакуль не маеш доказаў віноўнасці».

А доказаў няма. Яны — у тых паперах. Да глыбокай ночы не гасне свято ў адным з пакояў праукратуры. Надзяя Нужная вывучае той самы «фаліянт», што паклаў перад ёй на стол прауктор. «Разбярэшся — будзеш следчым». Пакуль вядома толькі, што ў атэлье дарагі тканіны збывалі «налева», а гроши клатлі ва ўласную кішэню. Душой «мерапрыемстваў» была Палюдава. І яна ні ў чым не признаеца. Патрэбны доказы. Вось і знайдзі іх, малады следчы (пакуль яшчэ праста стажор!) Надзяя Нужная.

Лічба. Шасцізначная. Такая наўрад ці ўтрымаеца ў памяці. Але Надзея дакладна памятае, што лічба ёй знаёма. Дзе ўжо сустракалася яна? Ага, так. Гэта нумар артыкула тканіны, з якой у атэлье шылі паліто. Але ж там быў масавы пашыў, а тут нейкай грамадзянкай Мацюшонак А. Г. заказала паліто сабе. Чыя тканіна? Заказчыка. А артыкул той жа. Можа так быць? Можа, але мала верагодна. Ці не тут сабака закапаны?.. У блакноце Надзі з'яўляеца радок: «Выклікаць Мацюшонак А. Г.»

Прыходзіць жанчына, крыху напалоханая выклікам. Размова адбываеца кароткая.

— Шылі паліто?

— Шыла.

— Са свайго матэрыялу?

— Не, у атэлье прапанавалі...

— Як так у атэлье? Вось жа ў квітанцыі напісаны: «Матэрыял заказчыка».

— Не-не, што вы. З матэрыялу атэлье. Палюдавай асабіста гроши за яго аддала.

— Шмат?

— 135 рублёў...

Так. Адзін факт — гэта яшчэ не доказ. Знаў сядзіць Надзея над паперамі. Выпісвае прозвішчы ў блакнот. Ідуць людзі ў праукратуру. Размовы тыя ж: «Шылі?» «Шылі з матэрыялу атэлье, але гроши плацілі Палюдавай». Адзін, другі, пяты, восьмы... Нясуць свае паліто, касцюмы. Эксперты — волытныя таваразнаўцы ўстанаўліваюць артыкул тканіны, яе гатунак, назыву. Малюнак праясняеца. З кожным допытам блякніе яркасць Галіны Сяргеевны. Факты, вочныя стаўкі і размовы. Доўгія размовы са следчым, дзе ўжо не яна, Палюдава, уладарыць, а гэта маладзенская дзяўчына, такая, здавалася б, нявопытная... У той дзень, калі паддопытная дастала з кішэні хусцінку не двумя пальчыкамі, а дрыжачай рукой, калі паліліся з яе вачэй сапраўдныя слёзы — зразумела Надзяя: перамагла яна.

— Усё расскажу, — хрыпла гаварыла Палюдава.

Махляры атрымалі сваё. А Надзяя пасля гэтай справы і стала следчым. Да заканчэння стажорскага тэрміну, як і абяцаў прауктор.

У размовах з Надзеяй Канстанцінаўной я часта чую: «Псіхалагічны контакт з паддопытным». Вельмі хочацца ведаць, што гэта такое. Натуральна, пытаюся. Надзея Канстанцінаўна ўсміхаеца.

— Ведаеце, цяжка ў некалькіх словаах растлумачыць. Ну, калі коратка сказаць, то гэта ўменне назіраць і аналізаваць пачуці чалавека, лёс якога вырашаеш. Вядома, уменне гэта прыходзіць не адразу. Акрамя таго, кожны следчы валодае сваімі ўласнымі метадамі ўстанаўлення контакту з паддопытным. Якія ў мяне метады? Ведаеце, неяк я не задумвалася. Не хачу хваліцца...

Але мне ўсё ж пашчасціла назіраць метады Надзеі Канстанцінаўны.

### ПСІХАЛАГІЧНЫ КАНТАКТ

Высока ў сцяне — аkenца, перакрэсленае кратамі. Шэрыя сцены. У пакоі — толькі прости стол, стул за ім. Ля стала — табурэтка, прымасаваная да падлогі. Крыху воддарль — другая такая ж. Тут вядуцца допыты. Цяпер на бліжэйшай да стала табурэтцы — хударлявы чалавек, узрост якога цяжка вызнаныць з першага погляду. Але з дакументаў мне вядома, што ён яшчэ малады — няма трыццаці. І што на сумленні яго цяжкае злачынства. За кратамі па сіняму небу плынуць воблакі. Чалавек раз-пораз кідае позірк у аkenца. Доўга, вельмі доўга прыйдзеца яму яшчэ бачыць неба «ў буйную клетку». Ідзе следства. Потым будзе суд. Чалавек прыблізна здагадваецца, колькі менавіта гадоў пазбаўлення волі ён атрымае, таму ніякіх ілюзій для сябе не малюе. Але вось следчы... Жанчына ўважліва глядзіць яму ў очы, клапатліва пытае, як здароўе, самадчуванне, ці атрымлівае перадачы.

Следчы вядзе такую задушэўную гутарку, што ў вачах чалавека раптам з'яўляецца баязлівы агеньчык надзеі. Ён больш ахвотна пачынае адказваць на пытанні, адрывае позірк ад краітав.

Я вельмі ўважліва слухаю допыт, але ніяк не магу ўлавіць тых самых «хітрых» лабірінтаў, якія, на маю дылетанцкую думку, следчы павінен расстаўляць свайму паддопытнаму. Ідзе звычайная гутарка. Следчы і зняволены вельмі сур'ёзна абмяркоўваюць праблему: як быць паддопытнаму са страхоўкай. Ён, бачыце, застрахаваны, кожны месяц выплачваў 8 рублёў. Праз некалькі гадоў змог бы атрымаць буйную суму грошай. А як цяпер? Ці страціць страхоўка сваю сілу, калі яму дадуць «тэрмін»?

Надзея Канстанцінаўна вельмі спакойна растлумачвае, што і там, дзе ён будзе адбываць пакаранне, можна выплачваць страхавыя ўзносы. А як выйдзе на волю — атрымае сваю страхоўку. Нават так лепш.

На волю... Не, не хутка гэта будзе. Вельмі вінаваты чалавек, што сядзіць на прыкаванай да падлогі табурэтцы. Але размова аб звычайных жыццёвых рэчах, відаць, дала нейкі новы штуршок яго думкам, аббудзіла нейкія надзеі. Чалавек, ужо не збіваючыся, адказвае на пытанні следчага па справе. Ды, прынамсі, ён ведае — шчырае прызнанне прынясе сваю карысць...

Пасля гэтага допыту я пацікавілася ў Надзеі Канстанцінаўны:

— Як вы можаце так з ім размаўляць? Ён жа такое зрабіў! Надзея Канстанцінаўна ўсміхаецца нявесела.

— Ён жа ўсё роўна чалавек, хоць і злачынец, і яму ўласцівы пачуцці — гонар, самалюбства, крыўда, прага спачування. За сваё злачынства ён панясе кару, а абражак яго я не маю ні законнага, ні маральнага права. Зрэшты, мне трэба ад яго шчырае прызнанне. Вось я яго і дабіваюся. Бывае, што і так, і гэтак імкнешся раскрыць душу чалавека, а ён ад цябе на сем замкнё закрываецца. І сам не разумее, што робіць сабе горш... А бывае, што ключык да яго сэрца тут, побач, толькі знайсці трэба. Вось і шукаю.

Я ўжо ведаю, як Надзея Канстанцінаўна знаходзіць такія «ключыкі».

...Mihail Салаўёў \* цяжка параніў нажом чалавека. Віна яго доўгі час не магла быць даказана, бо ў справе меліся толькі ўскосныя доказы. Сам Mihail рашука адмаўляў ўсё на свеце, абураўся і наогул не жадаў размаўляць са следчым. Гутаркі Надзеі Канстанцінаўны з ім вяліся доўгімі гадзінамі і нагадвалі прагулкі па заблытах катакомбах. Толькі-толькі, здаецца, заблішчыць наперадзе свято выхаду — і раптам перад вачыма зноў сцяна.

Вось тады і паявілася ў кабінечце Надзеі Канстанцінаўны яго жонка Любка. Жанчына была ў роспачы, плакала, але на пытанні следчага адказвала ахвотна. Тым больш, што пытанні былі такія простыя: чым, калі муж хварэў, што любіць, з кім сябре, дзе яго бацькі. І Любка расказала: калі Mihailу было гадоў дзесяць,

фашисты расстралялі яго бацьку. Яны па-зверску катаўвалі яго на вачах у хлопчыка.

— Mihail пра гэта не можа гаварыць. А як вып'е, вельмі злосны становіцца, — бясхітра расказвала жанчына.

«Ключык» быў знайдзены. Чарговы допыт пачаўся з зусім нечаканага для Mihaila пытання: як ён адносіца да вайны? Адказ праз зубы: «Ненавіджу». Пытанне: «Ты бачыў, як забіваюць на вайне?» Коратка: «Бачыў». «Цікавае відовішча?» Істэрычны крык: «Чаго вы ад мяне хочаце?!» Зноў пытанне: «Твайго бацьку расстралялі фашисты. А ты, яго сын, чаму хацеў пазбавіць жыцця чалавека, таксама бацьку?» Крык: «Я не хачеў!» «А як жа тады гэта атрымалася?» Ціха, у роспачы: «П'яны быў. Я злосны п'яны...» «Значыць, ты?» «Я. Пішыце, буду расказваць».

Вось ён, той самы «псіхалагічны контакт». Знайдзены.

### ПРАФЕСІЙНЫ ПУНКТ ГЛЕДЖАННЯ

Неяк у адной размове мне давялося пачуць:

— Была сёння ў бальніцы, знаёмую наведвала. Такое адчуванне пасля, нібы ўсе людзі на свеце хворыя...

Я пераказваю Надзеі Канстанцінаўне гэтыя слова і пытаюся:

— А ці бывае ў вас такое адчуванне, што ўсе людзі на свеце — злачынцы?

Яна глядзіць на мяне, як на дзівачку.

— Ну што вы, чаму ж... Вы не думайце, што мы маем справу толькі са злачынцамі. А колькі ідзе да нас людзей сумленных, што хочуць дапамагчы. Ды і наогул, злачынствы наўмысныя — справа рэдкая, нетыповая. Бывае, што ў ходзе следства высвятляеца: чалавек зусім і не вінаваты, а так склаліся абставіны. Вось нядаўна закончылі мы справу па авбінавачванню аднаго інжынера ў парушэнні правілаў тэхнікі бяспекі. На ўчастку загінуў чалавек. Інжынер па свайму службовому абавязку павінен быў сачыць за работай пад'ёмных кранаў, правяраць іх стан кожны месяц. У адзін з месяцаў гэтага зроблена не было і вось у выніку аварыі — ахвяра. Інжынер — чалавек сумленны. Ён не выкручваўся, не шукаў вінаватых, а адразу ўзяў усю віну на сябе. Але ў нашай практыцы прызнанне паддопытнага яшчэ не лічыцца доказам яго віны. Я вывучала ўсе дакументы па гэтаму выпадку. Раптам бачу: у той злашчасны месяц інжынер ляжаў у бальніцы. А яго абавязкі загадам кірауніка трэста былі ўскладзены на іншага чалавека. Загад не вывешваўся, яго прости падшылі ў справу і забыліся. Калі адбылася аварыя, інжынер толькі выйшаў з бальніцы. Ён нават і не ведаў, што па загаду ў той месяц за краны ён адказніці не нёс. Сам палічыў сябе вінаватым, сам у гэтым мне прызнаўся. Каб вы бачылі твар гэтага чалавека, калі я пазнаёміла яго з загадам кірауніка трэста і сказала, што ён ні ў чым не вінаваты! Не, не толькі злачынствы мы выкryvаем. І не толькі авбінаваўчыя заключэнні пішам, а і такія вось дакumentы.

Надзея Канстанцінаўна раскрывала папку. Тут падшыта шмат розных дакументаў, пратаколы допытаў, паказанні сведак. А ёсць і такая папера: «Дырэктару трэста сталовых і рэстараанаў. У праектуре Савецкага раёна горада Мінска закончана расследаванне па крыміналнай справе...» Далей сутнасць справы. Чацвёра п'яных хулігану вечарам на вуліцы Собінава напалі на чалавека і пачалі яго біць. Міма праходзіла жанчына, повар сталовай № 2 Марыя Казлоўская. Рызыкуючы ўласным жыццём, яна кінулася на дапамогу пацярпеўшаму. Той ужо быў непрытомны. Марыя не спaloхалася раз'юшаных бамбізаў, пачала адна змагацца з чатырма. Каб не яна, чалавека забілі...

Усіх чатырох міліція затрымала, і яны сурова пакараны.

А ў папцы, дзе захоўваюцца дакументы па гэтай справе, падшыта і адносіна, у якой праектура просіць кірауніку трэста сталовых і рэстараанаў адзначыць мужні ўчынак Марыі Станіславаўны.

А цяпер можна вярнуцца і да таго, з чаго пачынаўся артыкул, — да размовы аб працы следчага. Слоў няма, вельмі яна цікавая, вельмі захапляючая. Але ж каб яна была такой, адпаведныя якасці павінен мець і сам следчы: цікаўнасць да асобы чалавека, крыштальну сумленнасць, чуласць, уменне разбирацца ва ўсіх руках чалавечай душы. Ды ці мала яшчэ якія якасці! Надзея Канстанцінаўна лічыць, што ёй у жыцці пашанцевала: выконвае ту ю работу, пра якую марыла з дзяцінства. Можна пагадзіцца — пашанцевала. Але я ведаю, якіх выпрабаванняў ёй гэта каштавала... Значыць, не пашанцевала, а сама дабілася. Гэта, бадай, самая важная рыса ў характары Надзеі Канстанцінаўны — настойлівасць. І яна таксама вельмі патрэбна следчаму. Ды і кожнаму чалавеку.

\* У нарысе некаторыя прозвішчы зменены. Зроблена гэта з меркаванняў тактоўнасці і захавання тайны следства.



Кадр з кінафільма «Новыя прыгоды няўлоўных».

...Глыбокая ночь. Але ў штабе Цэнтральнага фронту не спяць. За сталом, асветленым яркімі акумулятарнымі лямпамі, — камандуючы фронтам генерал Ракасоўскі, прадстаўнік стаўкі Вярхоўнага Галоўнага камандуючага Маршал Жукаў, генералы. Ля карты дакладвае начальнік штаба Малінін.

Раптам раздаецца густы гук «ВЧ» — на провадзе Масіва. Жукаў бярае трубку.

Краснаярска Мікалай Алялін. Сярод польскіх акцёраў — Даніэль Альбрыхскі, Барбара Брыльская, Андрэй Лапіцкі, Венчыслаў Глінскі, з нямецкіх — Фрыц Дытц і іншыя.

\* \* \*

Новая мастацкая кінастужка «Саят-Нава» створана рэжысёрам Сяргеем Параджанавым на кінастудыі «Арменфільм» па свайму сцэнарыю.



Кадр з кінафільма «Перамога» («Вызваленне Еўропы»).

— Так, таварыш Сталін. Я вас слухаю.

— Як справы?

— Мы з Ракасоўскім лічым, што праціўнік выдыхаеца. Выяўлена перагрупіроўка яго часцей у раёне Цёплае — Паныры. Лічым, што на прарыў праціўнік не мае дастатковых сіл. Відаць, пярайдзе да абарончых дзеянняў...

Гэта эпізод з новай кіяровай шырокофарматнай мастацкай кіна-эпапеі «Перамога» («Вызваленне Еўропы»), створанай на кінастудыі «Масфільм» рэжысёрам Юрыем Озеравым.

З савецкіх акцёраў у фільме заняты Усевалад Санаеў, Міхail Ульянаў, Уладзімір Самойлаў, Ларыса Галубіна, Владлен Давыдаў, Юрый Каморны, Валерый Носін, Сяргей Ніконенка. Галоўную ролю капитана Цвятаева выконвае малады акцёр з

Кадр з кінафільма «Саят-Нава».



Карціна прысвечана жыццю выдатнага паэта сярэдневякоўя Арутёна Саят-Нава — яго псеўданімі. Нарадзіўся ён у XVII стагоддзі ў Тыфлісе, у армянскай сям'і, адукацию атрымаў у духоўнай акадэміі Санаінскага манастыра, удзельнічаў у паходах славутага Надзір-шаха ад Абісініі да Індіі, стаў прыдворным паэтам і другам цара Іраклія, быў трагічна замаханы ў цэркви Анну, пазней пайшоу ў Ахпакі манастыр і быў забіты пры нашэсці Ага-Магамеда.

У ролі Саят-Навы здымаўся народны артыст Армянскай ССР Вілен Галасцян. Вядомая кінаактрыса Сафіко Чыаурэлі стварыла ў фільме образ царэўны Анны, а таксама сыграла некалькі эпізадычных ролей.

\* \* \*

На экраны рэспублікі выпускніца каліяровай мастацкай кінаапавесцы «Новыя прыгоды няўлоўных» вытворчасці кінастудыі «Масфільм». Аўтары сцэнарыя — А. Макараў і Э. Кеасаян, рэжысёр-пастаноўшчык — Эдмонд Кеасаян.

З'яўляючыся працягам шырокага вядомай карціны «Няўлоўныя мсціўцы», фільм расказвае пра далейшы лёс чацвёркі рамантычных герояў грамадзянскай вайны. Падраслі і ўзмужнелі «мсціўцы». Яны па-ранейшаму неразлучныя. Камандаванне даручае ім важную аперацию... Сюжэт гэтай стужкі насычаны самымі неймавернымі трукаўшчынамі, пагонямі, перастрэлкамі.

У галоўных ролях здымаліся Віця Касых, Вася Васільев, Валя Курдзюкова і Міша Мяцёлін.

Р. КАПЛЯ

**Б**ЫТУЕ думка, нібыта дарога акцёшасэ, што яна ўсыпана ружамі і расквечана агнямі ілюмінацыі. Маладыя дзяўчата, якія мараць стаць актрысамі, так і думаюць: апладысменты, букеты і кожны дзень — новая роля, грым, які робіць твар непазнавальна цудоўным, экзатычныя ўбранні ўсіх стагоддзяў і народу, парыкі з буклямі і — зайдросны шэпт: «Вось яна, ну, вядома, Анна Карэніна...»

...Магчыма, адважымся падысці да гэтай маладой чарнавакай жанчыны, што стаіць асенняй раніцай на мосце цераз Дзвіну; глядзіць яна на раку, на вёрткі параходзік, які цягне непаваротлівую вялізную баржу, бачыць воблакі над далёкім лесам і аранжавае зарыва кустоў на Успенскай горцы... Стаіць, глядзіць, думаете пра нешта.

Лепей не будзем трапляць ёй на вочы: а раптам — перашкодзім?..

А яна, відаць, дадумаўшиabo вырашыўшы штосьці, устрасянула галавой і, спачатку павольна, а потым усё хутчэй, усё больш паспешліва, пайшла цераз мост, да будынка Беларускага тэатра імя Якуба Коласа. Абыходзіць тэатр і спяшаеца да артыстычнага ўваходу... Галіна Пятроўна Маркіна, актрыса тэатра імя Якуба Коласа, заслужаная артыстка БССР... Напэўна, ёсьць у яе ўласнае ўяўленне аб шчасці актрысы... Дарэчы, яе акцёрскую біяграфію можна лічыць шчаслівой. Дык які ж ён бывае, шчаслівы акцёрскі лёс?

Сям'я акцёраў. Пётр Маркін і Вольга Захараўа — волытныя і таленавітые акцёры, удастоенія звання заслужаных артыстаў БССР. Добрым словам успамінаюць сваіх выхавацеляў Маркіна і Захараўу цяпер ужо спелыя, «са званнямі», а тады — маладыя акцёры Брэсцкага тэатра імя Ленінскага камсамола.

Сям'я акцёраў — значыць, усе інтарэсы, клопаты, радасці і смутак у дому звязаны з тэатрам. І калі ў дачкі намецілася цяга да тэатра, значыць, шлях ёй прымы — на сцену.

А ў Галі заўважаліся здольнасці. І ўсётакі вырашылі: няхай паступае ва універсітэт, на філалагічны. Паступіла. Ну, а потым... Потым усё роўна перамагла цяга да тэатра. І стала яна студэнткай Беларускага тэатральнага інстытута, акцёрскага факультета. Тут Галі, вядома, пашанцевала: яе педагогам стаў Дзмітрый Аляксандравіч Арлоў, народны артыст БССР, выдатны акцёр і рэжысёр, адзін з лепшых тэатральных педагогаў Беларусі. Разумны, патрабавальны, клапатлівы, скупы на пахвалу — але тым даражэй была рэдкая пахвала. Ён прывіваў сваёй вучаніцы строгі мастацкі густ, імкненне ў кожным вобразе шукаць непаўторнае.

Ці доўга, ці коратка — прамчаліся чатыры студэнцкія гады, і ўжо ў рэээнзіі на дыпломнія спектаклі адзначылі «цікавыя і яркія акцёрскія дадзеныя (знешнасць, голас, пластыка, дыкцыя, выразніцтва) Галіны Маркінай». Ну, а пасля выпуску — вядома, у Брэст.

Што ж, зноў вельмі добра складвалася ў маладой актрысы: бацькоўскі дом, родны тэатр, і на сцене — добры і патрабавальны погляд бацькі, цёплая рука маці. Як часта бывае па-іншаму... І як цяжка тады маладому акцёру. Не, Галіне напэўна «шанцевала»: ролей яна атрымлівала шмат, праўда, яшчэ невялікія, але — шмат.

Дваццаць пяць ролей за тры сезоны.

# ЭКРАН



Галіна Маркіна ў ролі Галены Мадлеўскай у спектаклі «Варшаўская мелодыя».

біаеца глыбінага вырашэння ролі, валодае вострым пачуццём сучаснасці, арыгінальнасцю і свежым сцэнічным почыркам... Наогул, не скупіліся строгія крытыкі на добрае слова, значыць, усё, сапраўды, было добра.

А потым жыццё склалася так, што прыйшлося расстацца з Брэстам: памёр бацька, і сям'я пераехала ў Мінск. Вольга Сцяпананунача пачала працаваць у Рускім тэатры імя Горкага, а Галю запрасілі ў Беларускі акадэмічны тэатр імя Янкі Купалы. Толькі адзін сезон працавала Галіна ў купалаўскім тэатры. Іграла мала. Такое нярэдка бывае ў тэатры: «не бачыць» рэжысёр актрысу ў сваім спектаклі, не ўяўляе, што яна можа сыграць,— і асташаеца актрыса без ролі... Самае крыйднае, самае цяжкае, што можа здарыцца з акцёрам, горш, чым «праваленая» роля,— вымушаны «творчы прастой». І Галіна Маркіна, якая нядаўна так радавалася запрошенню ў праслаўлены тэатр, магчымасці іграць побач з акцёрамі, якія сталі для яе жывой легендай,— выязджает з Мінска. Ездзе ў Віцебск. Іграць...

Мінула некалькі гадоў, і на гастролях тэатра імя Я. Коласа ў Мінску Галія паказалася як спелая, разумная і таленавітая актрыса.

Не будзем сцвярджаць, што дасягнуць гэтага было лёгка і проста. Работа ў тэат-

ліна, нягледзячы на несумненную, усімі прызнаную ўдачу, была незадаволена: «У Заны рабская натура, мне гэта чужое, не выходзіць...»

Выходзіла ўсё-такі, выходзіла. І Зана, і Джой у спектаклі «Гараче лета ў Берліне»... Маладая аўстралійка Джой, якая вырасла ў шчаслівай інтэлігентнай сям'і і не ведала ні ўзрушэнняў, ні вайны, ні гора, апынулася ў Берліне, у сям'і мужа — у логаве апантаных нацыстаў, атручаных ідэяй рэваншу. Адкрыцці, зробленыя Джой, ашаламляюць яе, але ненадоўга: характар яе мужнеш, нездарма яна «хварэ на рэдкую хваробу праудалюбства», а для таго, каб сказаць праўду, часта патрабуеца нямала мужнасці. Цяжкія выпрабаванні толькі загартоваюць яе. Нараджаюцца і стойкасць, і сіла, і воля да барацьбы. Джой выходзіць са спектакля больш дарослая, новая, моцная і пановаму цудоўная.

Так, у Віцебску Галія іграе і шмат, і вельмі сур'ёзна. Цяпер да гэтых ролей дадаюцца ўжо не безлічныя Наташы, Каці і Танечкі, а — мяцежная Соф'я ў «Зыкавых» Горкага, моцны і смелы чалавек Ганна Міхайлаўна ў «Вайне пад стрэхамі» па раману А. Адамовіча, Марыя Спрыдонава ў «Шостым ліпені» М. Шатрова — лідэр левых эсэраў, фанатычна адданая сваёй памылковай ідэі; мілая Бейлка — у «Тэв'е-малочніку» Шолам-Алейхема; Галена Мадлеўска ў «Варшаўской мелодыі» Л. Зорына — жанчына з цяжкім лёсам і непагаслым сэрцам; Эльзевіра Рэнесанс («Клоп» Ул., Маякоўскага), пераспелы на-

# ШЧАСЛІВЫ ЛЁС

Л. БРАНДАБОУСКАЯ

Мнагавата... Не кожная, напэуна, была шэдэўрам. Але ўсё-такі ролі. І што гэта было для маладой актрысы, якая была шчаслівая, калі ўдавалася лішні раз прайсці па сцэне. У ёй яшчэ было шмат дзіцячага: радавалася, калі ў нейкай ролі заўгіміравалася бабуля, і ніхто не пазнаў.

Так пачыналася актрыса.

Наташа ў «Вясёлцы» Н. Заруднага, Леці ў «Джэні Герхард» па Т. Драйзеру, Сі-Фын у «Тайфуне» сучаснага кітайскага драматурга Цао Юя. І Жэнъя Шульжэнка ў «Фабрычнай дзяўчынцы» А. Валодзіна — такая захапляючая яркая індывідуальнаясць, светлая душой, парывістая, гарачая і справядлівая.

Многія ролі не засталіся без увагі крытыкі, якая знаходзіла для маладой актрысы добрыя слова пажадання, падрабязна аналізавала яе работы. Крытыкі канстатавалі: актрыса таленавітая, эмачыянальная, працавітая, не шукае лёгкага поспеху, да-

ры імя Якуба Коласа побач з таленавітымі і добразычлівымі акцёрамі-майстрамі — сама па сабе немалая школа. Але галоўнае — пастаянны імпульс — ведаць больш, умесьць больш.

Да сваіх герайні Галіна адносіцца, як да рэальных жывых людзей, спрачаеца з імі, абараняе і абвінавачвае часам... Пагардліва ставіцца да мяшчанкі-драпежніцы Яўгеніі Любаміраўны з «Выгнання блудніцы» І. Шамякіна, беражліва малюе Зосю ў шамякінскім жа «Сэрцы на далоні». А як упарта спрачаеца яна з Занай — з «Ветрык, вей» Яна Райніса. Паэтычны народны спектакль-песню стварылі коласаўцы, дзе так гарманічна зліліся беларуская і латышская нацыянальныя плыні. І ў ім Зану, багатую і вясёлую самаўпэўненую дзяўчыну, а потым пакінутую каханую, іграла Галіна Маркіна. Нарадзіўся характар складаны, супярэчлівы — і жывы, створаны языком паэзіі. Але Га-

шчадак нэпманаўскіх скарбаў... Вобразы драматычныя, трагедыйныя, лірычныя — і востракамедыйныя.

Ад ролі да ролі — усё больш сур'ёзна, больш паглыблена. Якая будзе тая новая жанчына, чый лёс надоўга стане тваім? Чым адорыць ён цябе, чым ты ўзбагаціш яго? Як раскажаш пра яго: шэптамі на поўны голас?

У невялікай Галінінай кватэры мноства книг: тэатр, жывапіс, проза, вершы; книгі любімія, якія шмат разоў гарталіся, з такімі неахвотна расстаешся.

Магчыма, усё-такі трэба было падысці да невысокай чарнавокай жанчыны, што задумалася над Дзвіной? Яна магла бы расказаць нямала пра шчасце і лёс актрысы... Але яна ўжо скрылася ў дзвярах тэатра. А ўвечары яна выйдзе да вас: Соф'я, Галена Мадлеўска або Марыя Спрыдонава. Прыслухайцеся да яе слоў, да яе думак...

# КАЛІ ВУЧЫЦЬ? ЯК ВУЧЫЦЬ?

Дашкольнік стаў школьнікам і... не рады гэтаму. Бацькі і настаўнікі сустрэліся з новымі цяжкасцямі: дзіця не гатова да школы. Яно не прывучана да разумовай працы, не можа спакойна сядзець, не прывыкла займацца тым, што патрабуе ўвагі і намаганняў. Яму зусім не хочацца і не цікава рыхтаваць урокі... Што гэта — абавязковы этап у жыцці дзіцяці?

Гэтыя назіранні і прымусілі мяне пачаць размову: ці трэба вучыць дзіцяй грамаце да школы? Тым больш, што з гэтым пытаннем звяртаюцца многія бацькі (І. Бушынскай са Слоніма, К. Валковіч з Магілёва, С. Казянцова з Брэста).

Мне зразумела гэтая закладчына: Праблема правільнага развіцця дзіцяй да школы хвалюе вельмі многіх бацькоў, чые дзецы на парозе школьнага жыцця.

Навучаць дзіцяй да школы ці не? Вось пытанне, на якое і хочам дać мы адказ у гэтым артыкуле.

Мы жывем у перыяд імклівых навуковых, культурных і эканамічных завад. Вынікам гэтага з'яўляецца агульнае павышэнне ўзроўню адукцыі дарослых. Шыроке пранікненне радыё і тэлебачання ў наш побыт, велізарны паток газет і часопісаў, кніг, паляпшэнне матэрыяльных умоў жыцця — усё гэта ў сваю чаргу стварае спрыяльныя ўмовы для больш ранняга і хуткага развіцця дзіцяй у хатніх умовах. Натуральна, што дзецы намного раней, чым мы думаем, выяўляюць здольнасць і цікавасць да навучання. Разуменню дашкольнікаў многае даступна значна больш, чым лічылася па традыцыі. Пра гэта гавораць даследаванні цэлых груп савецкіх і зарубежных псіхолагаў.

Японскія спецыялісты, напрыклад, лічаць, што двухгадовае дзіця можна навучаць чытаць. Не спрачаемся: факты, з якімі сустракаемся і мы, павіяджаюць гэта. Вось што, напрыклад, расказвае А. Сямёнаў. «Нашай Юлі 3 гады 6 месяцаў. Даваць кніжкі ёй мы пачалі вельмі рана — у 3 гады. Спачатку яна іх часцей рвала, чым глядзела. Аднак пазней дзяўчынка пачала ўважліва разглядаць іх. З трох год мы пачалі даваць ёй кубікі з літарамі, сталі вучыць. Юля навучылася з кубікаў складаць слова. Цяпер яна свабодна чытае любы друкаваны тэкст. Сяроду — 3 гады і 2 месяцы, і ён таксама чытае па буквару і разумее

арифметычныя знакі мінус і плюс.

Што ж, як бачым, дзяцей можна вучыць вельмі рана. Але ці трэба рабіць гэта? Якім будзе каэфіцыент карыснага дзеяння ад такога звышрання разумення граматы? Ці апраўдае сябе такая «спешка»? Ранне чытанне і лічэнне не заўсёды «акупляюць» сябе. Бываюць ад гэтага і «выдаткі»...

— Не, не заўсёды апраўдае,— признаюцца вучоныя і пісьменнікі. Л. Алейнікава (г. Гродна) піша нам: «Сын пайшоў у першы клас, ведаючы ўсе літары, лічэнне да 1000, крыху чытаў. Вучыўся ў пачатковай школе нядэрнна, але атрымліваў тройкі за бруд, за неахайнасць, за няуважлівасць. Не было ў яго ўседлівасці і арганізаванасці, і гэта перашкаджала пракэсу засваення. Адзнакі знізіліся. Цікавасць да вучэння пачала падаць. Упусцілі мы і такі важны момент, як добрае чытанне. Сын чытае вачыма, двух сказаў не прачытае гучна (толькі калі я папрашу). Таму ў яго недастаткова добра развівалася мова».

Як бачым, маці са спазненем заўважыла свае памылкі. Не таму, чаму трэба было спачатку, аддавала яна ўвагу, не таму вучыла сына. Той фундамент, які забясьпечваў бы паспяхове навучанне ў школе, не быў закладзен бацькамі дома.

Памятайце, што для кожнага ўзросту ёсьць свае задачы. І калі прайсці міма іх, не вырашыць іх у пэўным перыядзе жыцця, пагнацца за вялікім — можна ўпусціць вельмі важнае. (А бацькі вельмі часта, выхвяляючыся «разумным» сынам або дачкой, прымушаюць іх бойка, хоць і неусвядомлены, расказваць вершы, не падаражуюць таго, што шкодзяць дзіцяці: не спяшацца трэба, а павольна адпраўваць гукі!).

Дашкольніка неабходна вучыць перш за ўсё не чытаць, не лічыць, — трэба прывіваць яму ўменне ўважліва слухаць, уважліва разглядзець жывыя пейзажы, назіраць. Больш размаўляйце з ім, тлумачце незразумелае, прымушайце думаць. Каравай кажучы, трэба падводзіць дзіця да прасцейшых падрэшнін і вучыць думаць, разважаць.

У гэтыя гады вельмі важна ўдасканальваць органы пачуццяў — гэтыя «шчупальцы» мозгу, як пісаў І. М. Сечанаў. Чым больш дзіця бачыць, чуе, прыкмячае, тым актыўней абуджа-

еца яго думка, тым цікавейшыя пытанні, супастаўленні.

— Калі двухгадовае дзіця, прысёўши на кукішкі, уважліва сочыць за вусенем, які паўзе па зямлі, не рушце, не падганице яго, не цягніце за руку ўперад, знайдзіце хвілінку цярпілівасці і дайце дзіцяці магчымасць разгледзець яго. Яшчэ лепш, калі прымесце самі ўздел у гэтым «адкрыцці». Спытайцеся ў яго: як гэты чарвячок заўвека, чым ён жывіцца, як перасоўваецца.

Магутным саюзікам у імкненні дзіцяці з'яўляецца дзіцячая дапытлівасць. Вось і не заглушайце яе, а абуджайце. Узрост ад 2 да 7 год характарызуецца цудоўнай здольнасцю, якую можна выказаць словамі «Усё хачу ведаць». Выкарystайце гэту натуральную цікавасць дзіцяці для прывіцця ім культуры і мэтанакіраванасці ў назіраннях. Выпадкаў для гэтага прадастаўляеца нямала.

Дзіця ў 4—5 год здольна на большае. Трэба яго вучыць не толькі ўважліва слухаць і спакойна сядзець, але і выпрацоўваць прывычныя працоўныя наўкі, развіваць парасткі волі. Тут вельмі памагаюць гульні, асабліва з правіламі, а таксама праца — самаабслугаўванне. Удумлівия бацькі так і разумеюць сваю задачу. «Мы з сынам,— піша А. Анісімава (г. Слонім), — займаемся ўсім пакрыху: прыбираем у пакой,носім дровы па два паленцы, расчышчаем дарожкі, гуляем у мяч, летам рыхлім зямлю, паліваем, малюем, kleim, лепім, чытаем па малюнках». І гэта вельмі добра, што дзіця ўсім займаецца пакрыху. Гэта выключае аднабокасць у яго развіцці. Разнастайныя заняткі раўнамерна спрыяюць і разумовому і фізічнаму развіццю.

У 5—6 год вельмі важна, каб ваша дзіця добра вымаўляла гукі. Многія дзецы картавяць, шапляюць, глытаюць гукі. У тых выпадках не лішне звярнуцца да лагапеда і ўжыць методыку, якую ён пропануе. Выкарystайце радыё, разам слухайце дзіцячыя перадачы і адначасова звяртайце ўвагу дзіцяці на тое, як дыктар вымаўляе слова. Пасля перадачы папрасіце дзіця пераказаць. Няхай развіваеца вусная, гукавая мова. Не забудзьце перапытати: «А ты не памятаеш, як вымаўляеца гэтае слова (цяжкае слово) па радыё? Успомні, паўтары, калі ласка».

Вось такая падрыхтоўка да школы паможа дзіцяці хутчэй авалодаць граматай.

Такім чынам, не спяшайцеся! Галоўная задача, каб дзіця развівалася паступова і ўсебакова. Працуючы над агульным развіццём, вы тым самым і навучаеце яго. Навучанне павінна пачацца з арганізацыі разумнага і захапляючага дзіцячага жыцця, з доступных адказаў на бясконцыя «чаму», «навошта», з дзейнасці, якая заахвочвае дзіця не толькі чуць, але і слухаць, не толькі глядзець, але і бачыць, не толькі пытаць, але і думачы.

Іменна ад якасці гэтай падрыхтоўкі залежаць школьнага поспеха дзіцяці.

Вы можаце быць цалкам задаволены, калі сын ці дачка да 5 год ведае 700—800 слоў, умее валодаць сваёй увагай на працягу 20—25 мінут, расказваць вершы, лёгка пераказаць праслушанае апавяданне або казку, маляваць, ляпіць, пераадольваць цяжкасці. Вы можаце быць задаволены яго заходлівасцю, дапытлівасцю, назіральнасцю, таварыскасцю, фізічным здароўем. Спецыяльна ж рвацца да навучання сына або дачкі грамаце (читанню, лічэнню, пісьму) не раім.

Навучаць дзіця чытанню, пісьму, лічэнню раней 5—6 год не трэба.

В. ЖУКОЎСКАЯ

— Мама, ты мяне чуеш?  
Фотаэцюд Е. Брыля.



# БЕЛАРУСКІЯ СТРАВЫ

## САЛАТА «МІНСКАЯ»



Да адваранай бульбы, нарэзанай дробнымі кавалачкамі, дадайце нашаткаваную капусту, вараныя шампіньёны. Запраўце воцатам, алеем і пасыпце цукровым пяском.

На 4 бульбіны — крышку шампіньёнаў, 1 цыбуліна, 2 ст. лыжні квашанай капусты, 1 ст. лыжні алею, воцат, цукар.

## ЯЙКІ, ФАРШЫРАВАНЫЯ ГРЫБАМІ

У вараных яек (адрэзаўшы з аднаго канца частку бялка) чайнай лыжнай выньце жаўточ.

Рэпчатую цыбулю дробна нарэжце і падсмажце да залацістага колеру; сушаныя баравікі прамыйце, зварыце, насячыце і таксама падсмажце. Грыбы змяшайце з абсмажанай цыбуляй, дадайце сечаны яечны жаўточ, соль і добра перамяшайце. Гэтаі масай нафаршыруйце яйкі. Пакладзіце іх у салатнік і заліце соусам, прыгатаваным з мянэзу, соусу «Паўднёвы» і смятаны.

На 3 яйкі — крышку сушаных баравікоў, 2 цыбуліны, 1 ст. лыжні сметанковага масла, 1 ст. лыжні мянэзу, 1 чайная лыжні соусу «Паўднёвы», 1 ст. лыжні смятаны.



## ПЯЧОНКА, ФАРШЫРАВАННАЯ ПА-ГОМЕЛЬСКУ

Пячонку (лепш ялавічную) нарэжце пластамі таўшчынёй 1,5 см. Зверху пакладзіце адбіты пласт сала таўшчынёй прыкладна 0,5 см, на яго — слой пасераванай рэпчатай цыбулі, пасыпце соллю і перцам. Скруціце рулетам, перавяжыце шлагатам і на 1—2 мін. апусціце ў кіпячы алей. Калі рулет зарумяніцца, выньце яго і патушыце ў невялікай колькасці булёну з цыбуляй, пятрушкай, морквай і сельдэрэзем.

Готовы рулет астудзіце, здыміце шлагат і нарэжце тонкімі колцамі.

На 150 г пячонкі 50 г сала, 4 цыбуліны, 2 ст. лыжні алею, 1 ст. лыжні пшанічной муки.

## БОРШЧ БЕЛАРУСКІ

З мяса і касцей ад вяндліны зварыце булён.

Моркву, пятрушку і рэпчатую цыбулю спасеруйце, дадайце тата-пюэр і працягвайце пасера-ваць яшчэ 10 мінут.

У булён пакладзіце бульбу, нарэзаную кубікамі, і давядзіце да кіпення. Дадайце нашаткаваныя саломкай буракі (іх трэба зварыць у лушпаях), пасераваныя муку і карэнні і варыце 10—15 мінут. Боршч запраўце цукрам і воцатам.

Падаюць з мясам, сасіскамі і смятанай.

На 100 г касцей ад вяндліны 100 г ялавічны, 2 сасіскі, 1 буран, 4 бульбіны, 1 морквіна, пятрушка, 2 цыбуліны, 1 ст. лыжні тата-пюэр, сала свіное, мука пшанічная, цукар, воцат 6-працэнтны.

## СУП МАЛОЧНЫ З МОРКВАДІ І БУЛЬБАЙ



Моркву нарэжце дробнымі долькамі і прыпушціце ў падсоленай вадзе да палавіны гатоўнасці. Дадайце бульбу, нарэзаную буйнымі долькамі, і зварыце да гатоўнасці. Ваду зліце, а гародніну заліце кіпячым малаком. Суп запраўце сметановым маслам, цукрам.

На 350 г малака 3 морквіны, 4 бульбіны, 1 ст. лыжні сметанковага масла, цукар.

## ДРАНІКІ З МОЧАНЫМІ БРУСНІЦАМІ

У сырную цёртую бульбу усыпце пшанічную муку, соль, соду, перамяшайце і адразу ж спячыце аладні.

У сок брусніц, пракіпчионы з цукрам, пакладзіце ягады і падайце да аладак.

На 400 г бульбы 1 ст. лыжні пшанічной муки, крышку соды, 2 ст. лыжні алею, 4 ст. лыжні брусніц, цукар.

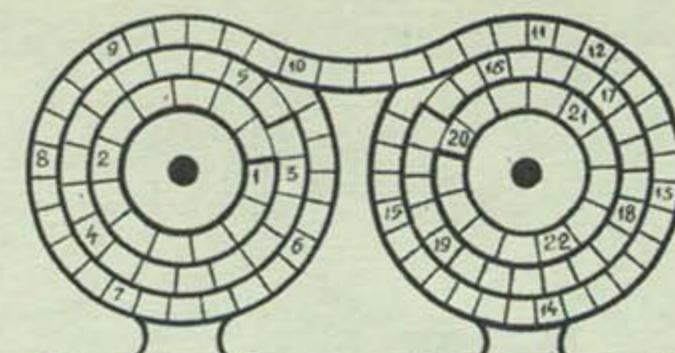
## ЧАРНАСЛІЎ У МАЛАЦЭ



Чарнасліў прамыйце, заліце кіпячым малаком і пакіньце ў ім на гадзіну. Затым усыпце цукровы пясок і добра перамяшайце. Пастаўце ў не вельмі нагрэту духоўну і пакіньце ў ёй да таго часу, пакуль на малаке не паявіца румяная пенка.

Падаваць можна гарачым і халодным.

На 200 г малака — 20 г чарнасліву, 10 г цукру.



## ЧАЙНВОРД „Беларускае кіно“

- Артыстка, выканаўца ролі Людмілы Паўлаўны ў кінафільме «Нашы суседзі».
- Артыстка, яная іграла ў кінафільме «Плюць жаваранкі».
- Выканаўца ролі Тамары ў кінафільме «Каханнем трэба дараўжыць».
- Артыстка, якая здымалася ў кінафільме «Наперадзе — круты паварот».
- Выканаўца ролі Марылкі ў кінафільме «Строгая жанчына».
- Артыстка, выканаўца ролі Стасі ў кінафільме «Чырвонае лісце».
- Галоўная дзеючая асоба ў кінафільме «Палеская легенда».
- Персанаж з кінафільма «Дзееці партызана».
- Артыстка, выканаўца ролі Праскоўі Іванаўны ў кінафільме «Дзяўчынка шукае бацьку».
- Персанаж з кінафільма «Паўлінка».
- Персанаж з кінафільма «Канстанцін Заслонаў».
- Гераіня кінафільма «Чырвонае лісце».
- Артыстка, выканаўца ролі Лізы ў кінафільме «Паселялі дзеючатаў лёна».
- Артыстка, якая здымалася ў кінафільме «Хто смяеца апошнім».
- Выканаўца ролі Ніканава ў кінафільме «Гадзіннік спыніўся апоўначы».
- Персанаж з кінафільма «Міколка-паравоз».
- Кінафільм па п'есе Я. Купалы.
- Аператар кінафільма «Гадзіннік спыніўся апоўначы».
- Аўтар аповесці «Свінапас», па якой быў напісан сцэнарый і паставлен першы беларускі кінафільм.
- Першы беларускі рэжысёр і драматург.
- Выканаўца ролі Лемеша ў кінафільме «Чырвонае лісце».

Склаў В. Савіч.

## АДКАЗЫ НА ЧАЙНВОРД «50 ГОД БССР», змешчаны ў № 1

- Харужая.
- Ясельда.
- Агняцвет.
- Торф.
- Фамін.
- Нарач.
- Чарот.
- Талаш.
- Шырма.
- «Андруша».
- Арлоўскі.
- Інстытут.
- Тэорыя.
- Янка.
- Азгур.
- Рэчыца.
- Амельянюк.
- Колас.
- Салігорск.
- Крапіва.
- Александроўская.
- Ярош.
- Шчара.
- «Амон».
- Клім.
- «МАЗ».
- Зянькова.
- Авёс.
- Сцяг.
- Гаравец.
- Цвірка.
- Арэса.
- Аграном.
- Мазанік.
- Купрыянаў.

Дзяючата з Любані Валя, Аня і Лена! Паведаміце свой адрес, тады рэдакцыя зможа даць вам адказ на пісьмо.

Чытачу з Гродна просім паведаміць свой адрес, па якому будзе дадзен адказ.

На першай старонцы вокладкі: Марыя Беспамятная, выхаванка Беларускай кансерваторыі, артыстка народнага аркестра БССР.

Фота М. Мінковіча і М. Рубінштэйна.

Галоўны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная камітэт: М. Н. БАРСТОК, А. С. ВАСІЛЕВІЧ, М. А. ЖЫДОВІЧ, М. С. КОНАНАВА, Р. У. КУДРЭВІЧ, Л. П. МАРЫНКЕВІЧ, Р. С. ПІЕНАВА, В. А. ЧАРНЯУСКАЯ.

Тэхнічны рэдактар І. А. Цылаў. Каэрктар В. І. Асіпенка. Мастицкае афармленне Ю. Пучынскага.

Журнал «Работніца і крестьянка» на беларускім языке. Издание ЦК КП Беларуссии. АТ № 07131 Здадзена ў набор 31.XII-68 г. Падпісаны да друку 23/1 69 г. Друк. арк. 5,5. Аўт. арк. 7,3. Папера 60×90%. Адрес рэдакцыі: Мінск, Ленінскі праспект, 77.

Тэлефоны: галоўнага рэдактара — 6-17-51, адказы, сакратара, аддзела прамысловасці — 6-38-14, аддзелаў сельскай гаспадаркі і культуры — 6-38-24.

Друкарня выдавецтва «Звязда». Мінск, Цана 15 кап. Дадатак — выкрайка. Тыраж 291164 экз. Зак. 1870.



2000



3



4



6

Цана 15 кап.

74995



2



5



1